

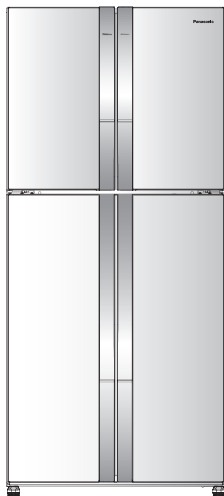


Panasonic®

Panduan Pengendalian Peti Sejuk

Untuk Kegunaan Isi Rumah

No. Model: **NR-DZ601V**



Kandungan

• Peringatan keselamatan.....	2
• Langkah-langkah penggunaan yang selamat.....	4
• Pemasangan	6
• Pengenalpastian bahagian.....	8
• Kawalan suhu.....	9
• Operasi ECONAVI.....	10
• Quick Freezing (Penyejukbekuan Pantas).....	10
• Prime Fresh+ (Segar Terbaik+).....	11
• Ruang Segar Terbaik.....	11
• Ruang Peti Sejuk.....	12
• Ruang Penyejuk Beku.....	12
• Tip Penggunaan	13
• Bagaimana mencuci peti sejuk.....	14
• Pengenalpastian dan penyelesaian masalah.....	17
• Spesifikasi	19

■ BUKAN CFC

Unit ini menggunakan BAHAN BUKAN CFC seratus peratus untuk bahan penyejuk (R600a) dan untuk penebatan (Cyclo-Pentane). Oleh itu, peti sejuk ini tidak merosakkan lapisan ozon Bumi.

Terima kasih kerana membeli produk Panasonic.

- Sila baca panduan ini dengan teliti dan patuhi amaran keselamatan di halaman 2-5 sebelum menggunakan produk ini.
- Sila pastikan tarikh dan nama kedai di mana anda membeli produk ini dicapkan pada kad jaminan dan simpannya dengan panduan pengendalian.

MAL

ARAH1E202670
P0621-0
Dicetak di Vietnam

Peringatan keselamatan

Sila pastikan anda mematuhi Panduan ini.



AMARAN

Tanda ini bermakna: Ia mungkin mengakibatkan kecederaan parah atau kematian.



Tanda-tanda ini bermakna perbuatan yang dilarang



Tanda-tanda ini bermakna perbuatan yang diperlukan.



Tanda ini bermakna perkakas mesti dibumikan untuk mengelakkan kejutan elektrik.



PERHATIAN

Tanda ini bermakna: Ia mungkin mengakibatkan kecederaan atau kepincangan.



iso-butane

Risiko kebakaran / bahan mudah terbakar

Jika tidak, ia boleh menyebabkan kebakaran, kecederaan dan kejutan elektrik.



AMARAN

Apabila menggunakan:



- **Jangan** rosakkan litar penyejukan (paip pada bahagian belakang).
- **Jangan** sentuh mesin pemampat atau paip, kawasan ini bersuhu tinggi.
- **Jangan** biarkan kanak-kanak bergayut pada pintu peti sejuk, ia boleh terbalik dan menghempap kanak-kanak itu.
- **Jangan** letak sebarang bekas air di atas peti sejuk kerana tumpahan air boleh menyebabkan kejutan elektrik atau pembakaran.
- **Jangan** letakkan pelbagai soket mudah alih atau bekalan mudah alih di bahagian belakang perkakas.
- Pastikan pembukaan pengudaraan peti sejuk luaran atau struktur terbina dalam tidak terhalang.



- Perkakas ini tidak bertujuan untuk digunakan oleh individu (termasuk kanak-kanak) yang kekurangan kebolehan fizikal, deria atau mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, melainkan mereka diawasi atau diberi arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh individu yang bertanggungjawab ke atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak hendaklah diawasi bagi memastikan mereka tidak bermain dengan perkakas ini.

Apabila mengitar semula produk:



- Sebelum menghantar peti sejuk untuk dikitar semula, sila cabutkan semua pelekat pembuka pintu untuk mengelakkan kanak-kanak daripada terkurung di dalamnya.
- Label amaran yang disebutkan di atas harus disimpan sepanjang hayat peti sejuk.
- Arahan pengendalian hendaklah diserahkan kepada sesiapa yang akan menggunakan atau mengendalikan peti sejuk apabila peti sejuk dipindahkan ke lokasi lain dan dihantar ke kilang kitar semula.
- Berhubung undang-undang tempatan, Siklo Pentana digunakan untuk penempatan peti sejuk ini, apabila anda membuang unit ini, sila gunakan kaedah yang betul dan jangan hapuskan dengan menggunakan api.

Jika tidak, ia boleh menyebabkan kebakaran, kecederaan dan kejutan elektrik.



AMARAN

Untuk palam dan kord kuasa:



- **Jangan** pasang atau cabut palam menggunakan tangan yang basah.
- **Jangan** biarkan kord atau palam rosak.



- Cabut palam kuasa semasa membersihkan peti sejuk.
- Pasangkan terus ke soket dinding dengan voltan terkadar arus terkadar yang sesuai dan pasang palam sepenuhnya.
- Khususkan satu soket untuk peti sejuk sahaja. Elakkan daripada menyambung banyak perkakas kepada soket yang sama dan buka sepenuhnya gulungan kord.
- Buang habuk yang terlekat pada palam kuasa dari semasa ke semasa.
- Jika kord kuasa rosak, ia mesti diganti oleh pengilang, wakil servisnya, Pusat Servis Panasonic yang Sah atau orang yang berkelayakan bagi mengelakkan bahaya.
- Jika anda mengesan bau terbakar, cabut palam kuasa dan alirkan udara di dapur.
- **Sila berhenti** menggunakan peti sejuk dengan serta-merta jika sesuatu yang luar biasa atau kegagalan berlaku. Contoh sesuatu yang luar biasa dan kegagalan.
 - Kord atau palam kuasa panas luar biasa.
 - Kord kuasa ada kesan torehan yang dalam dan cacat bentuknya.
 - Anda dapat rasakan arus elektrik yang berdenyut denyut.

Sekiranya berlaku kecemasan:



- Kerja penyelenggaraan hanya boleh dijalankan di bengkel oleh pekerja penyelenggaraan yang terlatih.



- **Jangan** menyimpan bahan yang mudah terbakar, misalnya penyembur aerosol,... dalam peti sejuk.
- **Jangan** gunakan peralatan elektrik seperti pewangi dalam peti sejuk. Penyejuk yang terbakar boleh menangkap api dari percikan kenalan elektrik dan boleh menyebabkan letupan.
- **Jangan** gunakan peralatan elektrik di dalam petak penyimpanan makanan perkakas, kecuali jenis yang dicadangkan oleh pengilang.



- **Jangan** ceraikan komponennya, baiki atau ubah suai peti sejuk ini sendiri. Jika anda ingin membaiki peti sejuk, sila hubungi pengedar anda atau pusat servis yang sah.
- **Jangan** gunakan peranti mekanik atau sebarang cara lain untuk mempercepatkan proses cair beku, selain daripada yang disarankan oleh pengilang.

Memasang:



- Betulkan peti sejuk untuk mengelakkan bahaya akibat ketidakseimbangan.
- Apabila meletakkan perkakas, pastikan kord bekalan tidak terperangkap atau rosak.



- Pastikan peti sejuk dipasangkan ke soket yang disambungkan dengan sambungan pbumian.

Jika tidak, ia boleh menyebabkan kecederaan dan kemalangan.



PERHATIAN

Apabila membuka/menutup pintu:



- Semasa membuka peti sejuk, berhati-hati agar tidak mengepit tangan sebelah lagi yang memegang pintu peti sejuk.
- Berhati-hati dengan celah di antara pintu kerana ia mungkin menyepit tangan anda semasa ditutup.



Apabila menyimpan makanan:



- **Jangan** bekukan botol kaca, terdapat risiko kecederaan. (Jika cecair di dalam botol kaca membeku, botol itu boleh pecah dan anda mungkin akan tercedera.)
- **Jangan** kenakan impak yang tinggi ke atas dulang kaca. (Jika tidak, dulang kaca tersebut mungkin pecah dan anda mungkin tercedera.)



Apabila mengalih peti sejuk:



- Pegang peti sejuk dengan kuat semasa mengangkatnya.
- Bentangkan pelapik pelindung, terutamanya di atas lantai yang permukaannya mudah rosak.

Langkah-langkah penggunaan yang selamat

Apabila membuka/menutup pintu:

- **Jangan** simpan barang yang lebih besar daripada dulang atau rak pintu kerana ini akan menyebabkan pintu tidak tertutup rapat dan menyebabkan tidak sejuk.
- **Jangan** buka peti sejuk dengan kerap atau biarkannya terbuka untuk tempoh yang lama bagi mengelakkan air menitik di dalam dan membazirkan tenaga.
- Periksa pendedap bukaan pintu dengan kerap, ia mesti betul rapat dengan badan peti sejuk.

Apabila membersihkan:

- **Jangan** bersihkan peti sejuk dengan bahan kimia atau cecair. Ia mungkin menyebabkan kerosakan dan hakisan di permukaan.



Langkah-langkah penggunaan yang selamat

Apabila menggunakan:

- Semasa mencabut keluar palam, biarkan 5 minit sebelum memasangnya semula. Jika tidak, pemampat mungkin tidak dapat berfungsi.
- **Jangan** biarkan pintu terbuka lebih lama daripada yang diperlukan, terutama sekali dalam cuaca yang panas dan lembap.
- Apabila kelembapan tinggi, iaitu semasa musim hujan, pemeluwapan mungkin kelihatan di permukaan kabinet, terutama sekali sekitar gasket pengedap pintu. Lap air pemeluwapan menggunakan kain bersih.
- Laraskan suhu mengikut keadaan operasi sebenar untuk menjimatkan tenaga.
- Sekiranya anda akan meninggalkan rumah untuk beberapa hari atau tiada apa-apa yang disejukkan di dalam peti sejuk, palam harus dicabut bagi menjimatkan tenaga.
- Dinding luar kabinet peti sejuk kadangkala mungkin menjadi panas, terutama sekali sejurus selepas pemasangan. Ini agak normal dan ia disebabkan oleh Paip Pengering Jenang Antara terbina dalam yang mencegah perpeluhan dan melepaskan haba.
- Kelembapan di dalam bekas segar mungkin memeluwap, oleh itu lap ia dengan kain dari semasa ke semasa. Bersihkan bekas segar sekali sebulan.



Apabila menyimpan makanan:

- **Jangan** letak makanan panas dalam peti sejuk.
- **Jangan** simpan terlalu banyak makanan di dalam peti sejuk. Ruang yang secukupnya mesti disediakan antara makanan untuk mengekalkan kesan kesejukan.
- Simpan buah dan sayur di dalam petak sayuran, di mana kelembapan yang terperangkap akan membantu mengekalkan kualiti makanan untuk tempoh yang lebih lama.
- Barang makanan seperti sayur, buah dan makanan segar hendaklah dibungkus atau dimasukkan ke dalam bekas sebelum menyimpannya di dalam petak sejuk beku atau peti sejuk.
- Masukkan makanan seperti daging atau ikan di dalam petak sejuk beku jika anda mahu menyimpannya untuk tempoh yang lama.
- Air minuman, botol minuman hendaklah ditutup rapat bagi mengelakkan ia berbau.
- Dinginkan makanan panas kepada suhu bilik sebelum menyimpannya di dalam peti sejuk.
- Tutup makanan berair dengan penutup yang ketat, plastik atau kerajang pembalut makanan.



CIRI-CIRI ISTIMEWA

1) ECONAVI

Mod ECONAVI melaksanakan Mikrocip menyepadukan ke papan kawalan utama. Dengan mengesan frekuensi penggunaan di peti sejuk (pembukaan dan penutupan pintu), mod ECONAVI beroperasi secara automatik untuk menjimatkan tenaga.

2) INVERTER

Menurut perubahan suhu di dalam ruang, motor berjalan pada kelajuan yang berbeza. Apabila suhu stabil, motor berjalan pada kelajuan rendah (penjimatan tenaga & kebisingan lebih rendah). Apabila penyejukan berkuasa tinggi diperlukan, motor akan berjalan pada kelajuan yang lebih tinggi.

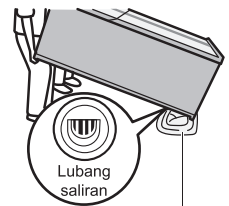
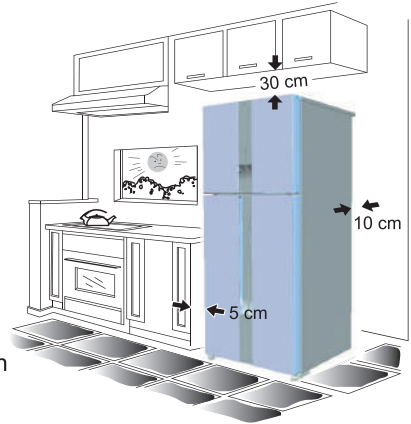
Pemasangan

Jarak dari dinding selepas pemasangan

- Bahagian atas peti sejuk dan siling sekurang-kurangnya 30 cm.
- Dinding dan bahagian belakang peti sejuk sekurang-kurangnya 10 cm.
- Bahagian tepi peti sejuk dan dinding sekurang-kurangnya 5 cm.

Kawasan sekeliling selepas pemasangan

- **Jangan** letakkan peti sejuk di tempat yang lembap kerana ini boleh mengakibatkan pembentukan karat dan menyebabkan kebocoran elektrik.
- **Jangan** letakkan peti sejuk di tempat yang terdedah kepada cahaya matahari kerana haba dan sinaran matahari akan meningkatkan suhunya.
- **Jangan** letakkan peti sejuk dekat dengan sumber haba dapur masak atau ketuhar.
- **Jangan** halang bukaan mengikut keadaan peti sejuk.
- Peti sejuk mesti diletak di tempat yang mempunyai pengaliran udara yang bagus.
- Sekiranya peti sejuk diletakkan di atas permukaan yang tidak rata, laraskan bolt pelaras agar peti sejuk berdiri dengan stabil.



(Bekas yang tingginya 2 cm atau lebih rendah)

Mengalih atau memindahkan

- Apabila mengalih atau memindahkan peti sejuk, keluarkan pemutar ais dan periksa bagi memastikan tiada air di dalam peti sejuk.
- Sengetkan peti sejuk ke belakang dan keluarkan air daripada saliran. (Untuk mengelakkan air keluar, Sengetkan perlahan-lahan agar air tidak tumpah.)

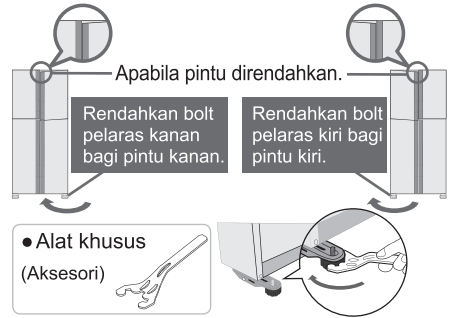
Lampu LED dan Pbumian

- Lampu LED peti sejuk, yang direka khusus untuk peti sejuk ini, tidak direka untuk diganti oleh sebarang individu. Jika anda perlu menggantikannya, sila hubungi Pusat Servis Panasonic.
- Jika palam peti sejuk tidak mempunyai dawai bumi, peti sejuk mesti disambungkan dengan sambungan pbumian bagi mengelakkan bahaya elektrik.

Jika pintu condong ke bawah.

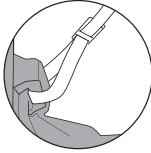
Putar bolt pelaras di sebelah bawah, seperti yang ditunjukkan di dalam rajah, untuk melaras tahap.

- Pintu penyejuk beku/peti sejuk mungkin condong dalam tempoh empat hingga lima hari selepas pemasangan disebabkan oleh muatan makanan atau penyesuaian terhadap permukaan lantai, putar bolt pelaras yang berkaitan dengan alat khususnya untuk melaraskan dan membetulkan paras pintu sekali lagi untuk memulihkannya.



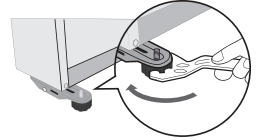
Sudahkan langkah-langkah yang diperlukan diambil untuk mencegah peti ais daripada terbalik sewaktu gema bumi?

Untuk mencegah peti sejuk daripada terbalik, pasang secara kekal dengan menggunakan tali sawat, dll.



Stabilkan peti ais.

Putar bolt pelaras (kanan dan kiri) sehingga ia mencecah lantai untuk menstabilkan peti sejuk.

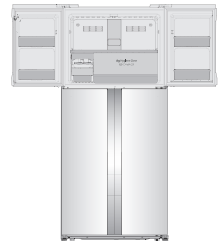


Semasa proses penyejukan dalaman sedang dijalankan pintu peti sejuk tidak boleh dibuka.

Pintu tidak sepatutnya dibuka sehingga kesemua proses penyejukan telah dijalankan dengan keseluruhannya. (Udara panas yang mengalir akan menyekat fungsi penyejuk)

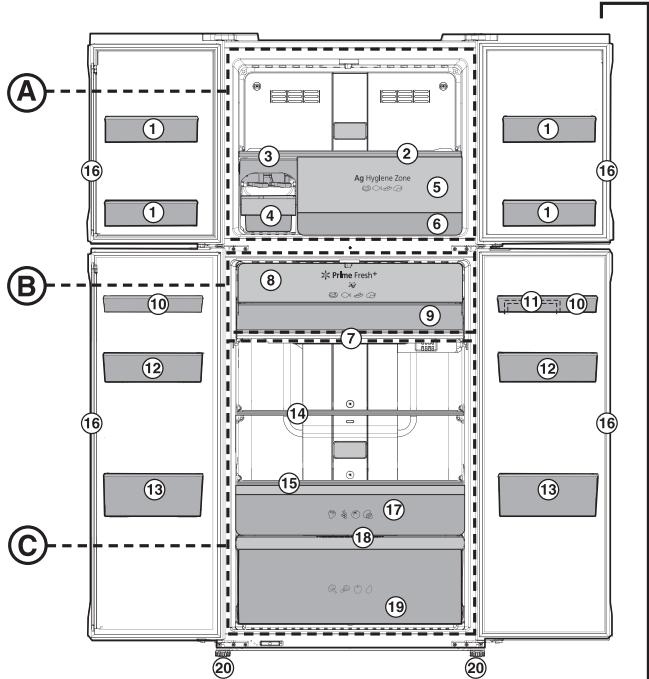
Sila tunggu sehingga ruang dalaman sudah menyejuk.

- Masa yang diambil untuk menyejukkan bahagian dalaman mungkin kira-kira empat jam.
- Masa yang diambil untuk menyejukkan bahagian dalaman dan mencapai ekuilibrium pada musim panas, dll., mungkin selama 24 jam atau lebih.

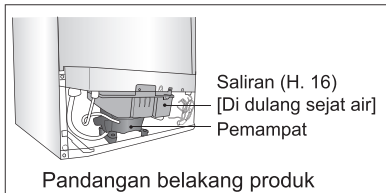
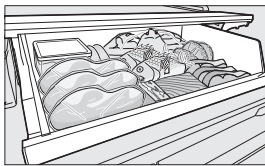


Pengenalan bagian

- Ⓐ RUANG SEJUK BEKU
- Ⓑ RUANG SEGAR TERBAIK
(Lampu LED Blue Ag)
- Ⓒ RUANG PETI SEJUK
- ① Rak FC
- ② Dulang kaca FC
- ③ Pemutar ais
- ④ Kotak ais
- ⑤ Pintu Zon Kebersihan Ag
- ⑥ Bekas Zon Kebersihan Ag
- ⑦ Lampu LED
- ⑧ Pintu Segar Terbaik
- ⑨ Bekas Segar Terbaik
- ⑩ Para telur
- ⑪ Dulang telur
- ⑫ Rak PC bebas
- ⑬ Para botol
- ⑭ Dulang kaca PC
- ⑮ Petak sayur dulang kaca
- ⑯ Gasket pintu
- ⑰ Bekas sayur
- ⑱ Kawalan Kelembapan dan Dulang Kaca PC
- ⑲ Bekas sayur
- ⑳ Bolt boleh laras



Bekas Segar Terbaik (H. 11)



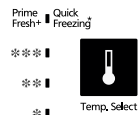
Peti Sejuk (H. 9) ————▶

Segar Terbaik (H. 9) ————▶

Sejuk Beku (H. 9) ————▶

Penyejukbekuan Pantas (H. 10) ————▶

Segar Terbaik+ (H. 11) ————▶



MultiControl

Kawalan suhu

■ Penetapan suhu dan panduan suhu

- ① Tekan butang [Zone Select] untuk memilih ruang Peti sejuk [A], ruang Segar Terbaik [B], atau ruang Penyejuk Beku [C*].
- ② Tekan butang [Temp. Select] untuk memilih tahap Maks, Tengah atau Min.

Kawasan Penetapan suhu	[A] (Ruang Peti sejuk)	[B] (Ruang Segar Terbaik)	[C*] (Ruang Penyejuk Beku)
Max ❄❄❄	Lebih rendah daripada "Med" sebanyak kira-kira 2 °C ~ 3 °C	Lebih rendah daripada "Med" sebanyak kira-kira 2 °C ~ 3 °C	Lebih rendah daripada "Med" sebanyak kira-kira 2 °C ~ 3 °C
Med ❄❄	Kira-kira 1 °C ~ 7 °C	Kira-kira -5 °C ~ -1 °C	Kira-kira -23 °C ~ -17 °C
Min ❄	Lebih tinggi daripada "Med" sebanyak kira-kira 2 °C ~ 3 °C	Lebih tinggi daripada "Med" sebanyak kira-kira 2 °C ~ 3 °C	Lebih tinggi daripada "Med" sebanyak kira-kira 2 °C ~ 3 °C

Secara amnya, gunakan peti sejuk dengan suhu ditetapkan kepada "Med".

(Jika kawalan suhu ruang Penyejuk Beku atau Peti sejuk ditetapkan pada selain daripada "Med", ECONAVI tidak beroperasi.)

■ Bagaimana mengendalikan mod "9 tahap"

Untuk melaras suhu ruang Peti Sejuk

- ① Tetapkan paparan LED kepada "Min" dengan menekan butang [Zone Select] dan pilih [A] (Ruang Peti Sejuk) kemudian tekan butang [Temp. Select] untuk memilih "Min".
- ② Tekan dan tahan butang [Temp. Select] selama kira-kira 10 saat sehingga paparan LED kembali ke posisi "Min".
- ③ Gunakan butang [Temp. Select] untuk menetapkan mod suhu yang diperlukan, di mana tahap 1 adalah mod penyejukan minimum dan tahap 9 adalah mod penyejukan maksimum. (Seperti yang tertera dalam jadual Paparan LED.)

Untuk melaras suhu untuk ruang Penyejuk Beku

Ikuti langkah ① ~ ③ di atas satu persatu sementara menekan butang [Zone Select] dan pilih [C*] (Ruang Penyejuk Beku) bukannya [A] (Ruang Peti Sejuk).

●Jadual Paparan LED

Tahap	Penyejukan Tahap								
	Minimum			Maksimum					
LED Display	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	❄❄❄ ❄❄ ❄	❄❄❄ ❄❄ ❄	❄❄❄ ❄❄ ❄	❄❄❄ ❄❄ ❄	❄❄❄ ❄❄ ❄	❄❄❄ ❄❄ ❄	❄❄❄ ❄❄ ❄	❄❄❄ ❄❄ ❄	❄❄❄ ❄❄ ❄
	■ Menyala			■ Berkelip			■ Padam		

■ Untuk set semula mod tetapan "9 tahap"

Ulang langkah ① dan ②, kemudian peti sejuk akan kembali ke mod operasi normal.

Kenyataan

- Ruang Segar Terbaik tidak mempunyai mod "9 tahap".
- Kawalan suhu boleh berubah bergantung kepada persekitaran dan jumlah makanan yang disimpan dalam peti sejuk.

Operasi ECONAVI

■ Operasi ECONAVI

- Peti sejuk ini mempelajari corak gaya hidup keluarga anda daripada pembukaan pintu dan jumlah masa penggunaan yang jarang untuk memaksimumkan kecekapan tenaga.
- Peti sejuk ini mempelajari corak gaya hidup daripada penggunaan selama 3 minggu dan menggunakan data daripada Minggu ke-4 dan seterusnya.

■ Tetapan untuk mendayakan operasi ECONAVI

- Operasi ECONAVI didayakan secara automatik apabila kawalan suhu untuk kedua-dua penyejuk beku dan peti sejuk ditetapkan kepada "Med".
- Mod ECONAVI tidak beroperasi jika mod "Quick Freezing" atau "Prime Fresh+" sedang beroperasi
- Mod ECONAVI tidak boleh dimulakan atau dipaksa.

Quick Freezing (Penyejukbekuan Pantas)

Apabila "Quick Freezing" ditetapkan, peti sejuk akan menurunkan suhu dengan cepat agar makanan diawet dengan lebih baik dan pembuatan ais pantas.

■ Bagaimana mengendalikan mod "Quick Freezing"



Lampu menyala: Penyejukbekuan pantas beroperasi
Lampu padam: Penyejukbekuan pantas tidak beroperasi

- Tekan butang [Zone Select] untuk memilih [C*] (ruang Penyejuk Beku), kemudian tekan [Temp. Select] sehingga lampu LED [Quick Freezing] menyala. Mod "Quick Freezing" bermula selepas 10 saat.
- Jika anda ingin menghentikan operasi "Quick Freezing" dengan serta-merta, tekan butang [Zone Select] untuk memilih [C*] (ruang Penyejuk Beku), kemudian tekan [Temp. Select] sehingga lampu LED [Quick Freezing] padam.

Kenyataan

- Operasi Pembekuan Pantas akan berhenti secara automatik selepas 60 minit (apabila suhu sekeliling ialah 18 °C atau lebih rendah) atau 150 minit (apabila suhu sekeliling ialah 19 °C atau lebih tinggi) dan kembali ke mod normal. (Lampu LED [Quick Freezing] padam).
- Lampu LED [Quick Freezing] yang berkelip menandakan sistem menyingkirkan fros sedang berjalan. Mod "Quick Freezing" akan bermula sejerus selepas operasi menyingkirkan fros selesai.
- Kawalan suhu Penyejuk Beku tidak akan beroperasi semasa mod "Quick Freezing" kerana pemampat sedang beroperasi pada tahap maksimum.

Prime Fresh+ (Segar Terbaik+)

Apabila "Prime Fresh+" ditetapkan, ruang segar terbaik akan menurunkan suhu dengan cepat agar makanan diawet dengan lebih baik.

■ Bagaimana mengendalikan mod "Prime Fresh+"

- Tekan butang [Zone Select] untuk memilih [B] (Ruang Segar Terbaik), kemudian tekan [Temp. Select] sehingga lampu LED [Prime Fresh+] menyala. Mod "Prime Fresh+" bermula selepas 10 saat.
- Jika anda ingin menghentikan operasi "Prime Fresh+" dengan serta-merta, tekan butang [Zone Select] untuk memilih [B] (Ruang Segar Terbaik), kemudian tekan [Temp. Select] sehingga lampu LED [Prime Fresh+] padam.

Kenyataan

- Sistem akan menghentikan "Prime Fresh+" secara automatik selepas 105 minit (apabila suhu sekeliling ialah 18 °C atau lebih rendah) atau 145 ~ 150 minit (apabila suhu sekeliling ialah 19 °C atau lebih tinggi) dan kembali ke mod normal. (Lampu LED [Prime Fresh+] padam).
- Lampu LED [Prime Fresh+] yang berkelip menandakan sistem menyingkirkan fros sedang berjalan. Mod "Prime Fresh+" akan bermula sejurus selepas operasi menyingkirkan fros selesai.

Kenyataan

Semasa mod "Prime Fresh+" aktif, jika anda tetapkan mod "Quick Freezing", mod "Prime Fresh+" akan berhenti dan peti sejuk akan mengaktifkan mod "Quick Freezing" dan sebaliknya.

Ruang Segar Terbaik

Suhu dalam Bekas Segar Terbaik boleh dipilih daripada "Min", "Med" atau "Maks". Apabila menggunakan peti sejuk, suhu boleh dilaraskan mengikut kegunaan peribadi anda. *Suhu ditetapkan kepada "Med" sebagai nilai lalai daripada kilang.

Menggunakan Ruang Segar Terbaik

Kira-kira -5 °C ~ -1 °C

- Ruang ini sesuai untuk menyimpan makanan segar seperti daging atau ikan. Berbanding menyimpan dalam ruang Peti sejuk, hayat simpanan daging atau ikan akan menjadi lebih panjang.
- Jika makanan terlalu sejuk beku... Hirisan ikan atau daging juga boleh terlalu membeku. Tetapkan kawalan suhu kepada "Min" untuk mengelakkan makanan daripada terlebih beku.
- Apabila makanan tidak separuh beku... Bergantung kepada jenis makanan seperti blok daging atau ikan yang besar, keadaan simpanan dan suhu sekitar, makanan mungkin tidak separuh beku seperti yang diinginkan. Tetapkan kawalan suhu kepada "Max" (H. 9).



Mudah

dipotong.

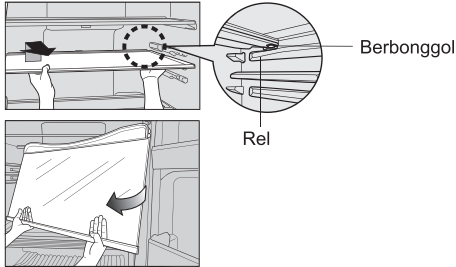
Makanan yang separuh beku mudah dipotong! Menyenangkan.



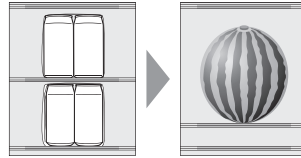
Ruang Peti Sejuk

Posisi dulang kaca PC boleh diubah

- ① Angkat belakang dulang dan tarik ke depan. Sebaik bahagian tersembul dulang terkeluar daripada landasan, sengetkan dulang dan keluarkannya.



- ② Masukkan dulang pada kedudukan yang dikehendaki dengan membalikkan langkah.



- Rak kaca adalah berat.
- Sila pegang rak kaca tersebut dengan berhati-hati supaya tidak jatuh dan menyebabkan apa-apa kerosakan atau kecederaan.

Tutup pintu yang terbuka

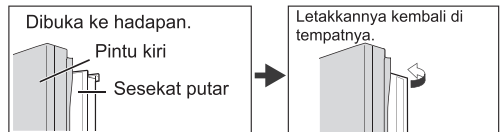
- Terdapat bunyi bip jika pintu petak peti sejuk atau petak penyejuk beku kekal terbuka seperti jadual di bawah.

Sila tutup pintu.

Masa	Penggera
1 minit kemudian	Dua kali bip
3 minit kemudian	2 dua kali bip
5 minit kemudian	Dua kali bip berterusan

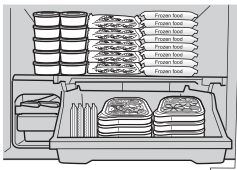
Permintaan

- Apabila sesekat putar dibuka ke hadapan, letakkan kembali di tempatnya. (Pintu tidak boleh ditutup dan boleh mengakibatkan kerosakan.)



Ruang Penyejuk Beku

- Banyak makanan sejuk beku dan yang dimasak boleh disimpan.

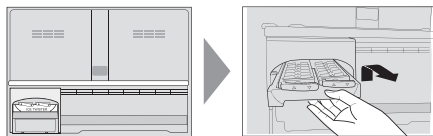


Tiga tip untuk menyejuk beku makanan dan mengekalkan rasanya...

1. Sejuk bekukan makanan nipis dan kecil dengan cepat!
2. Tutup rapat
3. Jangan sejuk bekukan semula

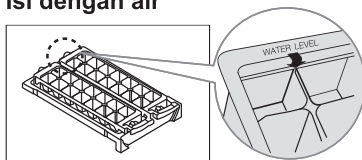
Untuk membuat ais

1 Keluarkan pemutar ais



Keluarkan pemutar ais. (H. 16)

2 Isi dengan air



Isi air hingga garisan "WATER LEVEL" (PARAS AIR).

3 Pasang pemutar ais



Letakkan semula pemutar ais ke dalam ruang pembuat ais.

4 Untuk mengeluarkan kiub ais



Putar pemutar ais mengikut arah jam. (Kiub ais akan jatuh ke dalam kotak ais.)

Tip Penggunaan

Di mana nak simpan makanan yang berbeza ini?

Kira-kira

$1^{\circ}\text{C} \sim 7^{\circ}\text{C}$

Ruang Peti Sejuk

"Makanan dan minuman proses..."

Untuk penyimpanan makanan dan minuman biasa atau penyimpanan sementara makanan yang bakal dihidangkan.



Kira-kira

$3^{\circ}\text{C} \sim 8^{\circ}\text{C}$

Bekas sayur

"Buah dan sayur"

Kelembapan yang tinggi menjadikan buah dan sayur kekal segar dan berjis.



Kira-kira

$-5^{\circ}\text{C} \sim -1^{\circ}\text{C}$

Ruang Segar Terbaik

"Makanan segar..."

Untuk penyimpanan daging, ikan, makanan proses (seperti ham dan sosej) selama 1 minggu dengan penyejukbekuan lembut.



Kira-kira

$-23^{\circ}\text{C} \sim -17^{\circ}\text{C}$

Ruang Sejuk Beku

"Makanan sejuk beku atau kering..."

Untuk penyimpanan makanan untuk tempoh yang panjang.





Penyimpanan yang menggunakan bekas kedap adalah disyorkan!

Untuk mencegah bahagian dalam bertukar warna!



- Buah citrus yang dipotong
(→ Plastik akan menjadi warna putih.)

Untuk mencegah bau daripada merebak!



- Sayur berbauwang putih atau lain-lain sayur yang berbau kuat
(→ Bau akan merebak ke makanan yang berdekatan.)

Bagaimana mencuci peti sejuk

Sebelum mencuci atau membuat penyelenggaraan, pastikan palam kuasa dicabut daripada outlet kuasa. Jangan pasang atau cabut palam kuasa dengan tangan yang basah. Apabila palam dicabut, biarkan selama 5 minit sebelum dipasang semula. Jika tidak, pemampat mungkin tidak berfungsi.

Bersihkan peti sejuk serta-merta jika kotor!

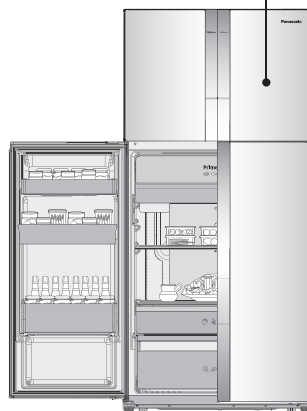
Lap kesan kotor pada permukaan dalam sebelum ia keras. Minyak masak atau lemak haiwan boleh menyebabkan plastik retak dan jus citrus boleh melunturkan warna peti sejuk. Apabila kesan kotor tidak boleh ditanggalkan dengan mudah, lap dengan kain yang dicelup dengan pencuci dapur neutral. Kemudian, lap dengan kain yang dicelup dengan air.



Lap permukaan pintu dengan kain lembut yang lembap.

Bersihkan item yang boleh ditanggalkan sekali-sekala.

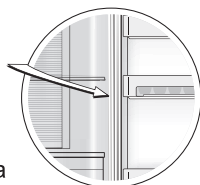
Bersihkan pemutar ais seminggu sekali. Sebagai panduan, keluarkan dulang, para pintu dan cuci dengan merendam ia dalam air suam setiap tiga bulan.



Bersihkan gasket pintu sekurang-kurangnya sebulan sekali.

Bersihkan dengan mengelap dengan kain lembut yang lembap. Gel petroleum disapu di gasket pintu di engsel peti sejuk, berhati-hati agar tidak lap kawasan ini.

Tempat di mana gel petroleum disapu.



Notis

Gasket pintu boleh diganti oleh ejen servis bertauliah. Jika gasket pintu tercabut semasa mencuci, ia boleh ditekan masuk semula ke dalam alurnya.

Permintaan

Jangan gunakan item yang berikut untuk mencuci. (Jika tidak, permukaan akan calar atau karat.)



Pencuci dapur
(Akan meretakkan plastik!)

Alkali atau Alkali lemah



Pembersih atau
sabun serbuk



Benzin, pencair, alkohol,
asid, petroleum



Penggosok



Air Panas

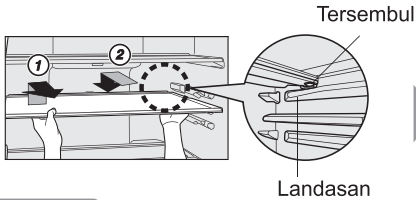
Bagaimana mencuci peti sejuk

Dulang

Sekali setiap 3 bulan

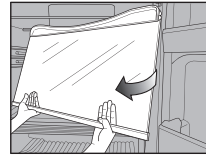
■ Mengeluarkan

- 1 Angkat belakang dulang boleh laras dan tarik ke depan. Sebaik bahagian tersembul dulang boleh laras terkeluar daripada landasan, sengetkan dulang boleh laras dan keluarkannya.



■ Memasang

- 2 Tolak dulang hingga ia sampai ke kunci hujung.



Kenyataan

- Apabila mengeluarkan dulang di atas bekas sayur, sila keluarkan bekas sayur dahulu kemudian diikuti dulang seperti butiran di atas.
- Jika dulang tidak dikunci semasa memasangnya, pastikan anda tidak memasukkannya secara terbalik.
- Dulang diperbuat daripada kaca dan berat. Sila kendalikannya dengan berhati-hati agar ia tidak jatuh dan menyebabkan kerosakan dan kecederaan. Semasa memasang dulang, pegang di bahagian bawah dan pasang dengan berhati-hati.

Para telur / Para botol

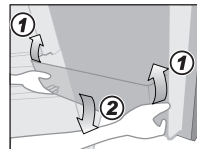
Sekali setiap 3 bulan

■ Mengeluarkan

- 1 Angkat ke atas, selang-seli antara kanan dan kiri.

■ Memasang

- 2 Letakkan pada penyokong, kemudian tekan hingga sampai ke hujung penyokongnya.

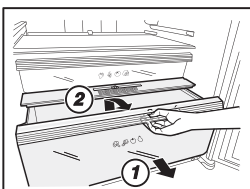


Bekas sayur

Sekali setiap 3 bulan

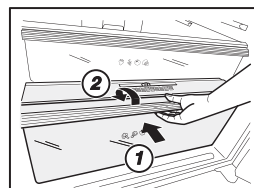
■ Mengeluarkan

- 1 Tarik bekas ke depan hingga sampai ke hujung penahan.
- 2 Angkat sedikit depan bekas dan keluarkan.



■ Memasang

- 1 Masukkan bekas ke dalam penyokong.
- 2 Angkat bekas sedikit dan tolak ke depan hingga ke hujung.



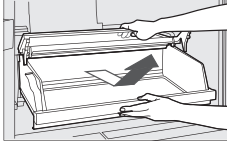
Bagaimana mencuci peti sejuk

Bekas Zon Kebersihan Ag / Bekas Segar Terbaik

Sekali setiap 3 bulan

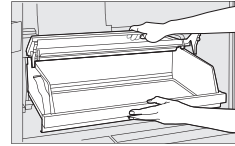
■ Mengeluarkan

Tarik keluar bekas sejauh yang boleh. Dengan mengangkat bahagian depan, tarik keluar dengan sedikit serong dengan memegang bekas pintu FC di atas bekas.



■ Memasang

Dengan memegang bekas pintu FC, angkat belakang bekas dan pasang sepanjang dalam landasan.



Perhatian

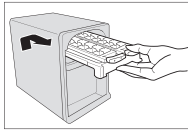
- Semasa menarik atau memasang bekas pintu FC, pastikan pemegangnya dipegang dengan menterbalikkan tangan. Sila rujuk ilustrasi di atas. (Jika tidak, bekas pintu FC boleh menyempit jari anda.)

Pemutar ais / Kotak ais

Sekali setiap 3 bulan

■ Mengeluarkan

Lepaskan bahagian yang tersembul dengan mengangkat dan menarik pemutar ais ke depan sehingga ia dikeluarkan sepenuhnya.



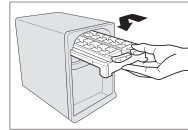
Pemutar ais



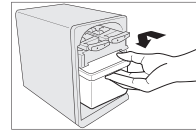
Kotak ais

■ Memasang

Masukkan pemutar ais sehingga ia sampai ke hujung.



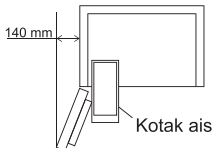
Pemutar ais



Kotak ais

Perhatian

- Anda boleh tanggalkan pemutar ais dan kotak ais untuk menambah ruang di dalam penyejuk beku.
- Sila buka pintu penyejuk beku lebih lebar daripada luas pembukaan kotak ais untuk mencegah daripada tercalar.



Dulang sejat (Belakang peti sejuk)

- Letakkan bekas (2 cm atau lebih rendah) di bawah saliran di bawah bahagian belakang. Sengetkan peti sejuk ke belakang dan keluarkan air daripada saliran. (Sengetkan perlahan-lahan agar air tidak tumpah)



Gunakan kain dll. (Air boleh tumpah)

Pengenalpastian dan penyelesaian masalah

Sebelum anda membuat panggilan untuk perkhidmatan, sila semak item berikut:

Peti sejuk tidak dapat beroperasi.

- Periksa dan pastikan bahawa palam dan soketnya berada dalam keadaan yang baik.
- Periksa untuk melihat jika terdapat sebarang masalah pada fius utama dan sistem elektrik di dalam rumah.
- Periksa dengan mencabut palam dan tunggu 5 minit sebelum memasang semula palam.

Peti sejuk tidak cukup sejuk.

- Periksa untuk memastikan bahawa dail kawalan suhu berada di kedudukan yang betul.
- Periksa untuk melihat jika peti sejuk mempunyai beban lebih atau jika terdapat barang makanan yang panas dimasukkan ke dalamnya.
- Adakah peti sejuk terletak di tempat yang terdedah terus kepada pancaran matahari atau sumber haba?
- Adakah pintu peti sejuk tertutup rapat?
- Adakah peti sejuk dibuka dengan kerap?

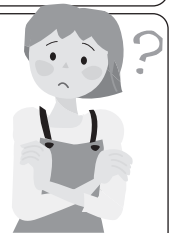
Luaran

- Apabila kelembapan sekeliling terlalu tinggi, mungkin terdapat embun pada gasket pintu. Keadaan ini akan terhenti sekiranya kelembapan udara berkurang. Sila lapkannya dengan kain yang kering.

Terdapat embun, fros.

Dalaman

- Adakah pintu ditutup rapat?
- Adakah pintu dibuka dan ditutup terlalu kerap?
- Apabila kelembapan cuaca terlalu tinggi, masa bukaan lama atau pembuatan ais terlalu banyak di dalam bahagian sejuk beku, fros beku boleh terhasil. Keadaan ini adalah normal. Sila lap dengan kain yang kering dan lembut.



Peti sejuk mengeluarkan bunyi bising.

- Periksa sama ada peti sejuk ditempatkan pada lantai yang stabil atau dipasang dengan betul.
- Periksa jika terdapat sebarang objek yang bersentuh dengan peti sejuk.
- Bunyi seperti merekah disebabkan bahagian-bahagian di dalam sedang menyesuaikan diri dengan suhu, ini adalah perkara biasa.
- Selepas pemasangan, peti sejuk mungkin mengeluarkan bunyi yang kuat. Bunyi tersebut akan menjadi rendah apabila peti sejuk telah disejukkan.
- Mungkin ada bunyi bersiul di dalam peti sejuk semasa membuka dan menutup pintu. Ini disebabkan oleh udara di luar yang masuk melalui paip di bahagian belakang peti sejuk untuk menyeimbangkan peredaran udara di dalam unit dengan lebih baik.

Pengenalpastian dan penyelesaian masalah

Makanan menjadi beku.

- Adakah anda meletakkan makanan berdekatan saluran udara sejuk?
- Adakah anda selaraskan kawalan suhu ke "Max"? Selaraskan ke "Min"?
- Adakah anda meletakkan makanan dalam Bekas Segar Terbaik?

Bahagian dalam berbau.

- Adakah anda menyimpan makanan dengan bau kuat tanpa membungkusnya?

Permukaan peti sejuk panas.

- Disebabkan peti sejuk dilengkapi dengan pencegah embun dan tiub sinaran haba, permukaan peti sejuk menjadi lebih hangat semasa beroperasi.
- Plat belakang dan sisi mungkin menjadi lebih hangat terutamanya semasa memulakan atau sekiranya pintu dibuka dan ditutup dengan kerap.

Bunyi normal peti sejuk.

- Semasa peti sejuk mula beroperasi, bunyi seperti aliran air dan air mendidih terhasil. Ia adalah bunyi cecair penyejuk.
- Bunyi bisung akan terhasil semasa sistem nyahfros automatik beroperasi.
- Dilatasi butiran di dalam peti sejuk semasa proses penyejukan boleh menyebabkan bunyi "krek-krek".
- Anda mungkin berasa bunyi operasi kuat kerana pemampat beroperasi pada kelajuan tinggi dalam keadaan berikut: Peti sejuk tidak sejuk sepenuhnya dalam keadaan tertentu seperti menggunakannya buat pertama kali, bukaan/tutupan pintu terlalu kerap, suhu persekitaran tinggi. Bunyi menjadi lebih senyap selepas sejuk sepenuhnya.

Lampu tidak menyala.

- Sila hubungi pusat servis Panasonic.

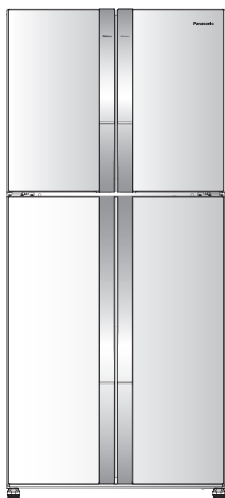
INVERTER

Panasonic[®]

操作說明 雪櫃

家用型

型號: **NR-DZ601V**



內容

• 安全使用須知	2
• 使用須知	4
• 安裝	6
• 各部名稱	8
• 溫度控制	9
• ECONAVI 操作	10
• 速凍 (Quick Freezing)	10
• 新主保鮮制模式 (Prime Fresh+)	11
• 主保鮮室	11
• 冷藏室	12
• 急凍室	12
• 使用提示	13
• 如何清洗雪櫃	14
• 雪櫃使用說明指引	17
• 規格	18

■ NON-CFC

本機的製冷劑 (異丁烷(R600a)) 和隔熱劑 (Cyclo-Pentane) 都使用完全無氟的材料。所以使用該雪櫃不會傷害地球的臭氧層。

非常感謝您購買 Panasonic 產品。

- 使用本產品前請仔細閱讀這些說明並遵照第 2-5 頁的安全使用須知。
- 請確保保用證上的購買日期和零售商名稱蓋有印章，並將它和本操作指南一同收妥。

MAL

ARAH1E202670
P0621-0
越南印刷

安全使用須知

請確保遵循這些說明。



警告

這個標識表示
[可能導致嚴重傷害或者死亡。]



這些標識表示禁止。



這個標識表示需要採取行動。



這個標誌表示雪櫃必須接地以防止電擊。



小心

這個標識表示
[可能導致傷害或故障。]



R600a
iso-butane
火災危害/易燃物品



警告

否則可能導致火災，
燙傷，爆炸或觸電。

使用時:



- 切勿損壞製冷電路（位於機背的管道）。
- 切勿觸摸壓縮機或管道，此區域溫度較高。
- 切勿讓孩童攀在雪櫃門上玩耍，雪櫃可能會因此翻倒壓在孩童身上。
- 不要將任何水容器放在雪櫃頂部以防止溢出來的水引起電擊或燃燒。
- 切勿在設備後部放置多個便攜式插座或便攜式電力供應。
- 保持設備外殼或內置結構中的通風口暢通無阻。



- 該雪櫃不適合身體，感官或精神能力降低或者缺乏經驗和知識的人員（包括孩童）使用，除非得到其安全負責人員關於使用雪櫃的監督或指示。
- 應對孩童進行監督，確保其不使用雪櫃玩耍。

回收產品時:



- 在將雪櫃做再生資源利用之前，請拆除所有的門上密封條，以防止孩童被關閉在裏面。
- 務必在雪櫃的使用壽命全程保存好上述警告標籤。
- 如果雪櫃被搬遷到其他地點以及被運送到回收廠，必須將使用者手冊轉交給任何可能使用或處理雪櫃的人。
- 根據當地相關法律，本雪櫃使用異丁烷作為製冷劑。丟棄本機時，請以適當的方法處理之，切勿以火焚化。

否則可能導致火災，
燙傷，爆炸或觸電。



警告

適用於電源插頭和電源線:



- 切勿用濕手插拔插頭。
- 切勿讓電源線或插頭受損。



- 清潔時請拔下電源插頭。
 - 完全插入符合雪櫃額定電流及額定電壓的牆上電源插座。
 - 專為雪櫃預留一個插頭。
請完全展開電源線，避免將過多電器連接到供雪櫃使用的同一插頭上。
 - 定期清除電源插頭上的灰塵。
 - 如果電源線損壞，必須由廠家，服務代理或相關的合格人員進行更換，以防發生危險。
 - 若您聞到一股燒焦的氣味，請斷開電源插頭，並對廚房進行通風。
 - 若出現任何異常現象或故障，請停止使用本雪櫃。異常及故障範例：
 - 電源線或插頭異常滾燙。
 - 電源線被深切或變形。
 - 聞到燒焦氣味。
 - 有麻刺感。
- 請立即聯繫您當地的經銷商進行保養/維修。

在緊急情況下:



- 只能由專業維修工人在工作室進行維修工作。



- 勿在設備中存放易爆物品如有易燃推進劑的噴霧罐，化學藥品或科學標本。
- 請勿在雪櫃中使用除臭劑等電器。洩漏的製冷劑可能會因電觸點火花而著火併可能引起爆炸。
- 勿在雪櫃內使用電器，除非是製造商推薦的類型。



- 切勿自行嘗試拆解，維修或改裝雪櫃。
需要維修雪櫃時，請諮詢您的零售商或授權服務中心。
- 切勿使用機械裝置或製造商建議以外的方式加速除霜過程。

安裝時需注意:



- 固定雪櫃以避免因不平衡而致的危險。
- 放置設備時，請確保電源線沒有被困或損壞。



- 確保雪櫃插入已接地線的電源插座。

否則可能導致燙傷或意外事故。



開/關櫃門時:



- 在打開雪櫃時，注意不要夾到手。
- 注意門的間隔。關門時可能夾住您的手。



儲存食物時:



- 切勿急凍玻璃瓶，否則可能導致傷害事故發生。
(若玻璃瓶內的液體凍結，玻璃瓶可能破裂而對您造成傷害。)
- 切勿在玻璃托架上放置較重物品或施加較大衝擊力。
(否則，玻璃托架可能會破碎，您可能會因此而受傷。)



移動雪櫃時:



- 搬運時請牢牢抓緊雪櫃。
- 表面容易受損的地面應使用防護罩等。

使用須知

開/關櫃門時:

- 切勿冷藏比托架或托盤更大的物品，否則雪櫃門無法完全關閉，從而造成冷氣洩漏。
- 切勿頻繁打開雪櫃或打開很長一段時間，以防雪櫃內部形成水滴，因而浪費能源。
- 經常檢查櫃門密封條，它必須與雪櫃櫃身完全貼合。

清潔時:

- 切勿使用化學物質或液體清理雪櫃。這些物體將會損壞和侵蝕雪櫃表面。



使用須知

使用時:

- 當拔掉插頭後，請等 5 分鐘，然後再插上。否則，壓縮機可能無法正常運作。
- 根據實際操作狀態調校溫度以節省能源。
- 若您將外出一段時間，或是雪櫃裡沒有冷藏任何物品，應拔出插頭以節約能源。
- 雪櫃外壁有時會發熱，特別是在剛剛安裝之後。這種情況屬於正常，這是由於內置的豎框乾燥機管防止雪櫃凝結水汽和散發熱能。
- 當濕度很高時（例如在雨季）在雪櫃機身外部可能會有水汽，特別是在櫃門密封墊周圍。請用乾淨的布片擦掉凝結的水汽。
- 新鮮盒里面的濕氣可能會凝結成水汽，所以需要布片定期進行擦拭。每月對新鮮盒清潔一次。
- 切勿長時間打開櫃門，特別是在炎熱潮濕的天氣裡更需注意。



儲存食物時:

- 切勿把熱/燙的食物放進雪櫃。
- 切勿放置過多的東西。
食品之間必須要有間隙以保持冷卻效果。
- 將水果和蔬菜儲存在蔬菜保鮮盒中，鎖緊水份，令食物長時間保鮮。
- 應蓋緊飲水瓶，飲料瓶，以防止異味進入瓶內。
- 將蔬菜，水果及新鮮食品等食物放進雪櫃急凍或冷藏前，應使用保鮮紙包好或放入保鮮盒中。
- 如要長時間儲存，應將肉或魚等食物放入急凍室。
- 將熱餸放入雪櫃之前，請將其冷卻至室溫。
- 用緊蓋，塑料膜或箔片蓋住多汁食品。



特殊功能

1) ECONAVI

運行環保導航 (ECONAVI) 模式的微晶片與主控制面板集成。環保導航 (ECONAVI) 模式通過檢測雪櫃的使用頻率（開門和關門）來自動運行以節省能源。

2) 變頻器

根據箱內的溫度變化，電動機會以不同速度運轉。

當溫度穩定時，電動機會以較低速度運轉（節能和低噪音）。當需要強力製冷時，電動機會以較高速度運轉。

安裝

安裝位置與牆壁間的距離

- 雪櫃頂部和天花板之間必須至少留有30厘米的空隙。
- 雪櫃背面與牆壁之間必須至少留有10厘米的空隙。
- 雪櫃側面與牆壁之間必須至少留有5厘米的空隙。

安裝區域

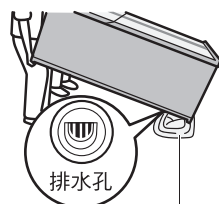
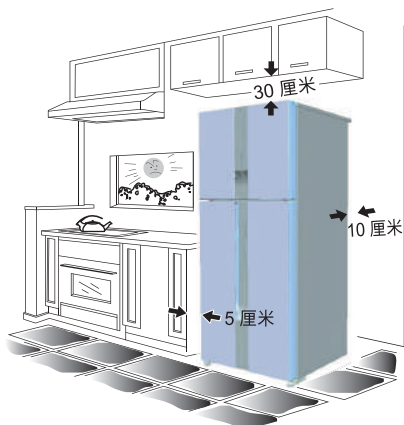
- 切勿把雪櫃放置在潮濕的地方。
因為這樣容易生銹可能導致漏電。
- 切勿把雪櫃直接放置在陽光下照射。
因為熱和陽光將使雪櫃溫度上升。
- 切勿將雪櫃靠近熱源，例如廚灶或烤箱。
- 切勿堵塞雪櫃四周的空隙。
- 雪櫃必須放置在空氣流通的位置。
- 如果雪櫃沒有接地插頭，須將其連接至接地端，
以防止漏電的危險。

移動或變更位置

- 在移動或轉移該雪櫃時，移開制冰裝置、冷凍箱，
檢查以確保雪櫃內無水。
- 向後傾斜雪櫃並從排水裝置排水。
(了防止漏水，緩慢傾斜確保水不會濺出。)

LED 燈和接地

- 專為本雪櫃設計的雪櫃內 LED 燈，無法由個人進行更換。
若您需要更換時，請聯絡‘服務中心’。
- 如果雪櫃沒有接地插頭，須將其連接至接地端以防漏電。

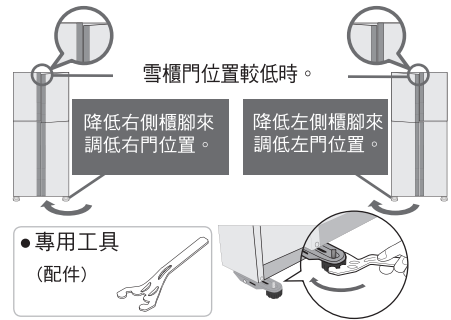


(高度小於等於 2 厘米的容器)

雪櫃門向下傾斜。

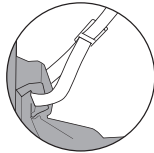
如圖所示，旋轉位置較低側的調節螺栓，以便調節水平。

- 雪櫃會因食物重量或適應地板表面而在 4-5 日內傾斜，為恢復水平位置，請使用專用工具旋轉相應的櫃腳來調節及放平雪櫃門。



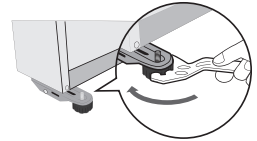
是否已採取措施預防地震時出現傾側？

為避免雪櫃傾側，請使用固定帶等物件將其永久固定。



固定雪櫃。

旋轉可調節櫃腳（左右兩側），直至其觸及地面以穩定雪櫃。



在雪櫃內部冷卻期間，請勿打開/關閉雪櫃門。

在雪櫃內部充分冷卻下來之前，請勿打開/關閉雪櫃門。
（暖空氣流入雪櫃內將阻斷製冷功能。）

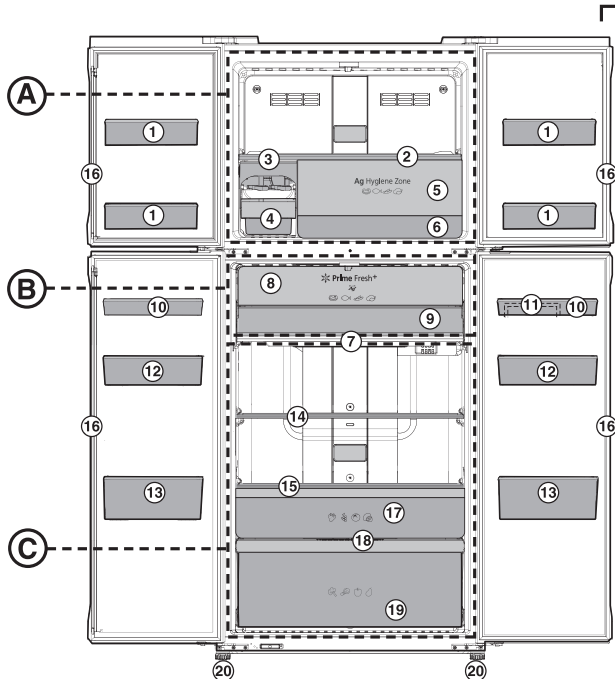
請等待直至雪櫃內部冷卻下來。

- 冰箱內部可能需要約 4 小時冷卻。
- 在夏天等炎熱季節，雪櫃可能需要 24 小時或以上完成內部冷卻並達到溫度均衡。

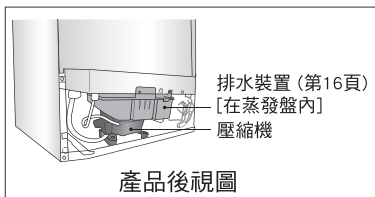
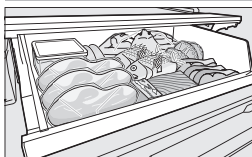


各部名稱

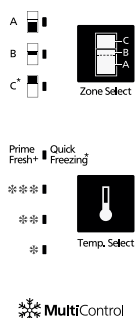
- (A) 急凍室
- (B) 主保鮮室
(LED Blue AG 燈)
- (C) 冷藏室
- ① 架 FC
- ② FC 玻璃托板
- ③ 制冰裝置
- ④ 製冰格
- ⑤ 淨味除菌區門
- ⑥ 淨味除菌區格
- ⑦ LED 燈
- ⑧ 主保鮮門
- ⑨ 主保鮮格
- ⑩ 蛋架
- ⑪ 蛋托
- ⑫ 置物格
- ⑬ 瓶架
- ⑭ PC 玻璃托板
- ⑮ 玻璃托板保鮮格
- ⑯ 門襯墊
- ⑰ 水果箱
- ⑱ 玻璃托盤和濕度控制
- ⑳ 可調節螺栓



主保鮮格 (第11頁)



- 冷藏 (第9頁) ————
- 主保鮮 (第9頁) ————
- 急凍 (第9頁) ————
- 速凍 (第10頁) ————
- 新主保鮮制模式 (第11頁) ————



溫度控制

■ 溫度控制設定和溫度調控範圍

- ① 按下「Zone Select (區域選擇)」選擇 Fridge room 「A」 (冷藏室「A」)、Prime Fresh room 「B」 (主保鮮室「B」) 或 Freezer room 「C*」 (急凍室「C*」)。
- ② 按下「Temp.Select (溫度選擇)」按鈕選擇 Max (最大)、Med (中溫) 或 Min (最小) 級別。

範圍 溫度設定	[A] (冷藏室)	[B] (主保鮮室)	[C*] (急凍室)
Max(最大) ***■	大約低於 “Med” (中溫) 2 °C ~ 3 °C	大約低於 “Med” (中溫) 2 °C ~ 3 °C	大約低於 “Med” (中溫) 2 °C ~ 3 °C
Med(中溫) **■	大約 1 °C ~ 7 °C	大約 -5 °C ~ -1 °C	大約 -23 °C ~ -17 °C
Min(最小) *■	大約高於 “Med” (中溫) 2 °C ~ 3 °C	大約高於 “Med” (中溫) 2 °C ~ 3 °C	大約高於 “Med” (中溫) 2 °C ~ 3 °C

通常雪櫃的使用溫度設定為“Med” (中溫)。

(如果急凍室 (Freezer room) 或冷藏室 (Fridge room) 的溫度控制設定為“Med” 中溫以外的溫度，則 ECONAVI 無法操作。)

■ 如果操作“9個等級”模式












對於冷藏室的調控

- ① 按「Zone Select (區域選擇)」按鈕選擇 [A] Fridge Room (冷藏室)，然後按「Temp. Select (溫度選擇)」按鈕選擇“Min” 最小將LED顯示屏設定為“Min” (最小)。
- ② 按「Temp. Select (溫度選擇)」按鈕並停留大約 10 秒鐘直到 LED 顯示屏返回顯示“Min” (最小) 位置。
- ③ 使用「Temp. Select (溫度選擇)」按鈕設定所需要的溫度模式，其按 1 次是最小值製冷模式而按 9 次是最大值製冷模式。(如LED顯示屏表中所示。)

對於急凍室的調控

根據上述步驟 ① ~ ③，但在按「Zone Select (區域選擇)」時，分別選擇 [C*] Freezer room (急凍室) 而非 [A] Fridge Room (冷藏室)。

●LED 顯示屏

製冷等級 個等級	最小值   最大值								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
LED Display									

■ 照明

 閃爍

■ 不亮

■ 重新設定“9個等級”模式

重複步驟 ① 和 ②，然後雪櫃會返回至正常操作模式。

備註

- 主保鮮室 (Prime Fresh room) 沒有“9個等級”模式。
- 溫度控制視乎環境和食物除霜量的變化而不同。

ECONAVI 操作

■ ECONAVI 操作

- 雪櫃在開啟及偶爾執行使用期間，可以學習您的家庭生活方式，以最大程度地提高能源效率。
- 雪櫃前三周學習您的生活方式，從第四周開始可按您的生活方式來執行工作。

■ 啟用 ECONAVI 操作的設定

- 只有當急凍室 (Freezer) 和冷藏室 (Fridge) 的溫度控制設定為“Med” (中溫) 時，ECONAVI 操作才會自動啟用。
- 如果正在進行“Quick Freezing” (速凍) 模式或“Prime Fresh+” (新的主保鮮制) 模式時無法操作 ECONAVI。
- 不能強行啟動 ECONAVI 操作。

速凍 (Quick Freezing)

設置為“Quick Freezing” (速凍) 時，雪櫃將快速降低溫度，以更好地保存食物和製冰速度。

■ 如何操作“Quick Freezing” (速凍) 模式



燈亮起：Quick freezing (速凍) 運行
燈熄滅：Quick freezing (速凍) 停止

- 按「Zone Select (區域選擇)」選擇 [C*] Freezer room (急凍室)，然後按「Temp. Select (溫度選擇)」直到 LED 指示燈「Quick Freezing」點亮。10 秒鐘之後“Quick Freezing” (速凍) 模式啟動。
- 如果您想立即停止“Quick Freezing” (速凍) 運行，按「Zone Select (區域選擇)」選擇 [C*] Freezer room (急凍室)，然後按「Temp. Select (溫度選擇)」直到 LED 指示燈「Quick Freezing」熄滅。

備註

- 在運行 60 分鐘 (環境溫度為 18 °C 或更低) 後或運行 150 分鐘 (環境溫度為 19 °C 或更高) 之後，“Quick Freezing” (速凍) 操作將自動停止運行並返回正常模式 (LED 指示燈「Quick Freezing」熄滅。)
- LED 指示燈「Quick Freezing」閃爍時表示除霜系統正在運行。“Quick Freezing” (速凍) 模式會在除霜操作結束後立即開始。
- 由於壓縮機已經處於“Quick Freezing” (速凍) 模式的最高運行水平，因此在“Quick Freezing” (速凍) 模式下，急凍機溫度控制器將無法運行。

新主保鮮制模式 (Prime Fresh+)

設置為“Prime Fresh+”（新主保鮮制模式）時，主保鮮室將快速降低溫度，以更好地保存食物。

■ 如何操作“Prime Fresh+”（新主保鮮制模式）模式

- 按「Zone Select (區域選擇)」選擇 [B] Prime Fresh (主保鮮室)，然後按「Temp. Select (溫度選擇)」直到 LED 指示燈「Prime Fresh+」點亮。10 秒鐘之後“Prime Fresh+”（新主保鮮制模式）模式啟動。
- 如果您想立即停止“Prime Fresh+”（新主保鮮制模式）運行，按「Zone Select (區域選擇)」選擇 [B] Prime Fresh (主保鮮室)，然後按「Temp. Select (溫度選擇)」直到 LED 指示燈「Prime Fresh+」熄滅。

備註

- 在運行 105 分鐘（環境溫度為 18 °C 或更低）或運行 145 ~ 150 分鐘（環境溫度為 19 °C 或更高）之後，“Prime Fresh+”（新主保鮮制模式）將自動停止運行並返回正常模式。（LED 指示燈「Prime Fresh+」熄滅。）
- LED 指示燈「Prime Fresh+」閃爍表示除霜系統正在運行。“Prime Fresh+”模式會在除霜操作結束後立即開始。

備註

當“Prime Fresh+”（新主保鮮制模式）處於活動狀態期間改變設置至“Quick Freezing”（速凍）模式，Prime Fresh+（新主保鮮制模式）將停止，雪櫃將激活“Quick Freezing”（速凍）模式。反之亦然。

主保鮮室

保鮮箱溫度可從“Min”（最小），“Med”（中溫）或“Max”（最大）中選擇。

使用雪櫃時，可根據個人使用情況調節溫度。

* 出廠時溫度默認設為“中溫”。

用作保鮮功能

約 -5 °C ~ -1 °C

- 主保鮮室適合儲存魚、肉等新鮮食材。
與冷藏室相比，魚、肉的儲藏壽命會延長。
- 食物冷凍過度時
魚片或肉片可能會過度冷凍
將溫度控制設置為“Min”（最小），
避免食物過度冷凍。
- 食物無法完全冷凍時
受到食物大小影響，如肉塊和體型較大的魚，
以及儲存條件和周圍溫度等，食物可能無法達到預期的冷凍效果。
此時將溫度控制設置為“Max”（第9頁）。



易於切開

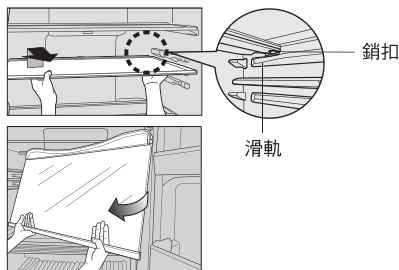
冷凍食物易於切開！
更為方便。



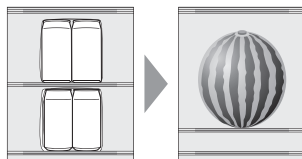
冷藏室

玻璃托盤的位置可以更改

- ① 向上抬起托盤並往前拉。打開托盤與滑軌間的銷扣，傾斜托盤並取出。



- ② 以相反的步驟將托盤放回原處。



- 玻璃盤架很重。請小心處理它們，以免它們掉落並造成任何損壞或傷害。

關閉打開的門

- 如果冷藏室或冷凍室的門保持打開，將會發出提示聲，具體如下。

請關上門。

時間	警告
1 分鐘後	雙嗶嗶聲
3 分鐘後	兩次雙嗶嗶聲
5 分鐘後	持續雙嗶嗶聲

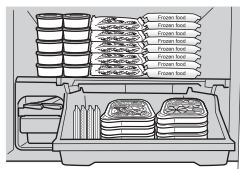
要求

- 當旋轉分隔件向前打開時，請將其置於原位。
(否則門無法關閉且可能造成損壞。)



急凍室

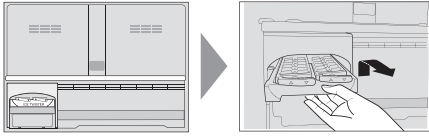
- 可以儲存許多冷凍食品 and 熟食。



冷凍食物和鎖定風味的三個技巧

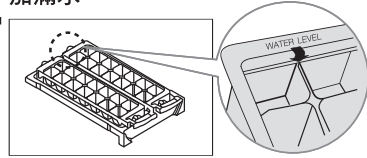
1. 快速冷凍薄且小的食物！
2. 完全密封
3. 不要重新急凍

1 取出制冰裝置



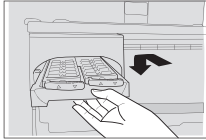
拉出制冰裝置。(第16頁)

2 加滿水



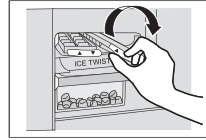
加水至“WATER LEVEL”(水位線)。

3 安裝制冰裝置



將冰塊盤放進制冰室。

4 取出冰塊



順時針轉動制冰裝置。
(冰塊便會掉進製冰格。)

使用提示

這些不同的食物存放在哪裡？

大約

1 °C ~ 7 °C

冷藏室

“經過處理的食品和飲料...”

用於常規存儲食物和飲料或者暫時儲存即時需要的食物和飲料。



大約

3 °C ~ 8 °C

蔬果格

“水果和蔬菜”

較高濕度便於保持水果和蔬菜保鮮多汁。



大約

-5 °C ~ -1 °C

主保鮮室

“新鮮食品...”

微凍儲存新鮮肉、魚、經過處理的食品(例如火腿和香腸)1周。



大約

-23 °C ~ -17 °C

急凍室

“經乾燥或冰凍的食品...”

適用於更長時間存儲食品。





推薦使用密封容器進行儲存！

防止托盤
內側掉色！



- 切削柑橘類水果
(→ 塑料將會褪色變成白色。)

防止氣味擴散！



- 大蒜或者其他氣味較大的蔬菜
(→ 氣味會蔓延至附近其他的食品。)

如何清洗雪櫃

清潔或進行維護之前，請務必確保從電源插座上拔下電源插頭。請勿用濕手連接或斷開電源插頭。拔下插頭後，請放置5分鐘再重新插入。否則，壓縮機可能無法運作。

弄髒後立即清潔雪櫃！

在污漬變硬之前，迅速擦去內側表面的污漬。特別是食用油或豬油可能會導致塑料破裂，柑橘汁可能會導致雪櫃變色。當污漬無法輕鬆擦除時請使用溫水。請用濕軟布擦拭門表面。用乾布擦拭控制面板。當污漬無法輕易清除時，用蘸有中性廚房清潔劑的布擦拭。然後，用蘸有少量水的布擦拭。

偶爾清潔可拆卸部件。

制冰裝置，一周清理一次。根據指引，請每三個月取下托盤，門架等，然後將其浸入溫水中清洗。

每個月至少清理門襯墊一次。

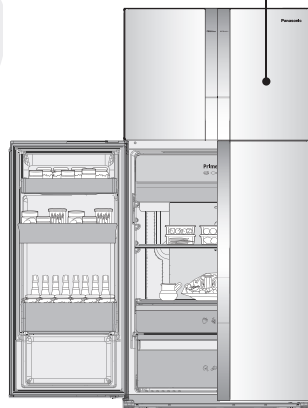
用軟濕布擦拭清潔門襯墊。
注意不要擦拭門鉸鏈上的石油膠。

註

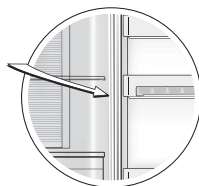
門襯墊可由授權的服務代理商進行更換。
清潔時，如果門襯墊脫落，可將其推回到凹槽內。



請用濕軟布擦拭門表面。



使用石油凝膠的點。



說明

請勿使用以下物品清潔。(否則，表面會被刮刮花或侵蝕)



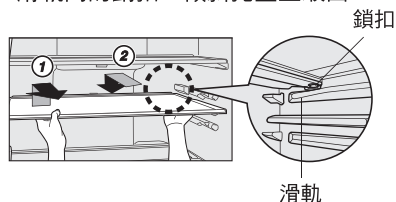
如何清洗雪櫃

托盤

每三個月清洗一次

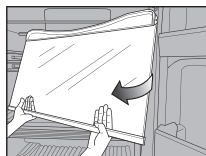
■ 取出

- ① 向上抬起托盤並往前拉。打開托盤與滑軌間的鎖扣，傾斜托盤並取出。



■ 裝上

- ② 托盤向裡推入，直至到達盡頭。



備註

- 取下蔬菜保鮮格上的托盤時，請先拉出蔬菜保鮮格，再如上所述取出托盤。
- 萬一在裝回盤子時卡不住，請檢查確認是否裝錯了托盤。
- 托盤是由玻璃製成的且很重。請小心處理它們，以免它們掉落並造成任何損壞或傷害。要裝托盤時，將突出側朝下握住並牢固插入。

雞蛋架 / 瓶架

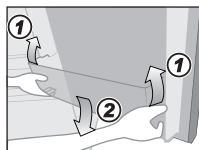
每三個月清洗一次

■ 取出

- ① 向上抬起，在左右側間交替更換。

■ 裝上

- ② 置于兩邊的支架上，向裡推入，直至到達盡頭。

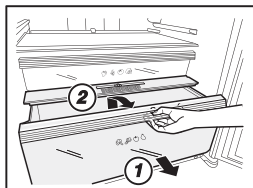


蔬菜格

每三個月清洗一次

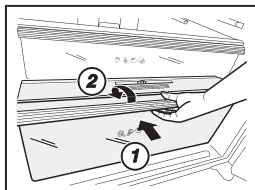
■ 取出

- ① 將蔬菜格/主保鮮格向前拉至盡頭。
- ② 稍微抬起蔬菜格/主保鮮格前端，然後完全取出。



■ 裝上

- ① 將蔬菜格/主保鮮格裝到支架上。
- ② 稍微抬起後向裡推入，直至盡頭。



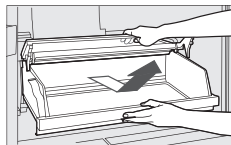
如何清洗雪櫃

淨味除菌區格 / 主保鮮格

每三個月清洗一次

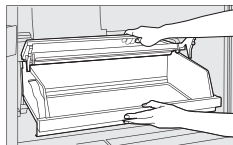
■ 取出

盡可能拉出小保鮮箱。抬起正面，同時抓住小保鮮箱上方的大保鮮箱並傾斜拉出小保鮮箱。



■ 裝上

抬起大保鮮箱，同時抬起小保鮮箱背面並沿著導軌將其滑入。



注意

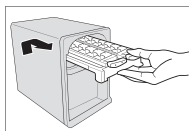
- 拉出或安裝大保鮮箱時，務必手朝上握住其把手。請參閱上圖。
(否則，大保鮮箱可能會意外撞到手指。)

制冰裝置 / 製冰格

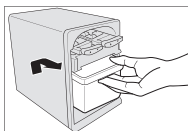
每三個月清洗一次

■ 取出

將制冰裝置和製冰格向上抬起並向前拉，打開鎖扣直至完全將其取出。



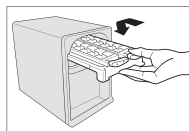
制冰裝置



製冰格

■ 裝上

將制冰裝置和製冰格向裡推入，直至盡頭。



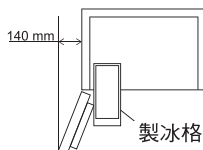
制冰裝置



製冰格

注意

- 您可以拆卸加制冰裝置和製冰格，以增加急凍室內的空間。
- 請打開冷凍室門，確保超過冰塊盒拆卸範圍，以防刮傷。



蒸發托盤 (雪櫃背面)

- 在背面底部的排水裝置下方放置容器 (高2 cm或以下)。向後傾斜雪櫃並從排水裝置排水。(緩慢傾斜，確保水不會濺出)



使用布等
(水可能會濺出)

雪櫃使用說明指引

在要求服務前，請檢查下列事項：

雪櫃不能操作。

- 檢查並確保插頭及其插座的狀況良好。
- 檢查屋內的主保險絲和電力系統有否出問題。
- 檢查時請拔除插頭，5 分鐘後再重新插回。

雪櫃溫度不夠低。

- 檢查確保控制面板上的指示燈在正確位置顯示。
- 檢查雪櫃是否負荷過多或冷藏了任何熟食。
- 雪櫃是否直接曝露在陽光下或靠近熱源？
- 雪櫃門是否完全關上？
- 是否過於頻繁打開雪櫃？

出現水珠、結霜。

外面

- 當環境濕度過高時，門墊圈可能出現水珠。空氣濕度降低時，這種情形將消失。請用乾布將水珠擦掉。

裡面

- 門是否緊密關閉？
- 開關門是否太過頻繁？
- 如果環境濕度過高，長時間打開櫃門或製作了太多冰塊，冷凍室內部就可能結霜。這是正常現象。請用乾燥的軟布抹掉。



雪櫃發出噪聲。

- 檢查雪櫃是否已穩固放置或正確安裝。
- 檢查是否有任何物體與雪櫃接觸。
- 相應部件溫度調整導致雪櫃內的碎裂聲音屬正常現象。
- 安裝後，雪櫃可能會發出較大的噪聲。當雪櫃製冷後，噪聲將降低。
- 打開和關閉門時，雪櫃內部可能會發出嘯叫聲。這是由於外部空氣通過雪櫃背面的管道吸入，以更好地平衡設備內部的空氣流通所致。

食物結冰。

- 是否把食物放近冷風口處？
- 是否將溫度控制調整為「Max」（強冷）？調整為「Min」（弱冷）。
- 是否將食物放在主保鮮室？

內部出現異味。

- 是否放置沒有包裹，會發出氣味的食物？

雪櫃使用說明指引

雪櫃的表面發熱。

- 由於雪櫃具有防結露和發熱管設備，因此它在工作時表面會變熱。
- 當制冷啟動或櫃門經常開閉時，背部和兩側發熱會更為明顯。

雪櫃的正常聲音。

- 當雪櫃開始運行時，會聽見像流水或沸水的聲音。這其實是冷媒流動的聲音。
- 當自動除霜系統工作時會產生噪聲。
- 雪櫃內附件在制冷過程中膨脹會發出「劈啪」破裂聲。
- 當壓縮機在以下情況下高速運作時，您可能會感覺運作聲音變大：雪櫃在首次使用，過於頻繁地開閉櫃門或環境溫度過高等情況下未完全冷卻。當雪櫃完全冷卻後，聲音會變得更為安靜。

燈無法打開。

- 請聯繫 Panasonic 電器服務中心。

規格

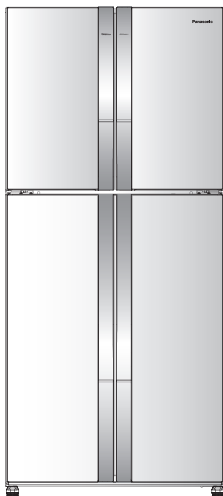
型號		NR-DZ601V
急凍等級		✳️***
容量 (公升) (MS IEC62552:2016)	合計	550
	急凍室	156
	冷藏室, 主保鮮室	394
外型尺寸 闊 × 深 × 高 (毫米)		806 x 785 x 1847
淨重 (kg)		98
製冷劑類型		R600a
製冷系統		無霜製冷。
額定電壓 (伏特) 額定頻率 (赫茲)		請參考雪櫃門上的額定標籤。



Panasonic®

Operating Instructions Refrigerator

For Household Use



Model No.: **NR-DZ601V**

Contents

• Safety precautions.....	2
• Usage precautions	4
• Installation	6
• Parts identification	8
• Temperature control.....	9
• ECONAVI operation.....	10
• Quick Freezing	10
• Prime Fresh+	11
• Prime Fresh room.....	11
• Fridge room	12
• Freezer room.....	12
• Usage tips.....	13
• How to clean the refrigerator	14
• Troubleshooting.....	17
• Specifications	18

■ NON-CFC

This unit uses totally **NON-CFC MATERIALS** both for refrigerant (R600a) and for insulation (Cyclo-Pentane). So, this refrigerator does not damage the Earth's ozone layer.

Thank you for purchasing the Panasonic product.

- Please read these instructions carefully and follow safety precautions on page 2-5 before using this product.
- Please make sure the date and name of store of purchase are stamped in warranty card and keep it with this operating instructions.

MAL

ARAH1E202670
P0621-0
Printed in Vietnam

Safety precautions

Please be sure to follow these instructions.



WARNING

This sign means: It may lead to a serious injury or death.



These signs mean prohibited action.



This sign means required action.



This sign means the appliance must be earthed to prevent electric shock.



CAUTION

This sign means: It may result in injury or property damage.



iso-butane

Risk of fire / flammable materials

Otherwise it may cause a fire, injury, electrical shock.



WARNING

For power plug and cord:



- **Do not** plug or unplug with wet hands.
- **Do not** let the cord or plug be damaged.



- Disconnect power plug when cleaning.
- Plug into a wall outlet of the rated voltage on its own with the rated current and insert plug fully.
- Reserve one socket for the refrigerator only. Avoid connecting many appliances to the same socket and unroll through the length of cord.
- Remove dust periodically from the power plug.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- If you detect burning smell, disconnect the power plug and ventilate the kitchen.
- **Stop** using the refrigerator and unplug the unit immediately if there is an abnormality or failure. Abnormality and failure examples:
 - Power cord or plug is abnormally hot.
 - Power cord is deeply cut or deformed.
 - There is burning smell.
 - You can feel tingling electricity.

When recycling the product:



- Before taking the refrigerator to be recycled, please remove all the door opening seal to prevent locking a child in it.
- The warning labels mentioned above should be kept throughout the life of the refrigerator.
- The operating instructions should be handed over to any person who would use or handle the refrigerator whenever the refrigerator would be transferred to another location and delivered to a recycling plant.
- Regarding to local laws, Cyclo-Pentane is used for insulation of this refrigerator. When you throw away this unit, please discard it by proper method and do not dispose it by burning.

Otherwise it may cause a fire, injury, electrical shock.



WARNING

When using:



- **Do not** damage the cooling circuit (piping on the back).
- **Do not** touch the compressor and pipes, because of high temperature, that there is a risk of burn injury.
- **Do not** let any children hang onto the refrigerator's door, it may overturn to the kid.
- **Do not** place any water container on the top of the refrigerator in case the spilling water causes electrical shock or combustion.
- **Do not** locate multiple portable socket-outlets or portable supplies at the rear of the appliance.
- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.



- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

In case of emergency:



- Maintenance work only be carried out at workshop by well-trained maintenance worker.



- **Do not** store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant and chemicals or scientific specimens in the appliance.
- **Do not** use electrical appliances such as a deodorizer in the refrigerator. Leaked refrigerant may catch fire from a spark of the electrical contacts and may cause an explosion.
- **Do not** use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.



- **Do not** disassemble, repair or modify the refrigerator by yourself. If you want to repair the refrigerator, please consult your dealer or authorized service center.
- **Do not** use mechanical device or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

When installing:



- Fix the refrigerator to avoid danger due to unbalance.
- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.



- Ensure that the refrigerator is plugged into an earthed mains socket.

Otherwise it may cause injury, accidents.



CAUTION

When opening/closing the doors:



- While opening the refrigerator, be careful not to pinch other one's hand holding the door.
- Mind the gap between the doors. They may nip your hand while closing the door.



When storing food:



- **Do not** freeze glass bottles, that there is a risk of injury. (If the liquid in a glass bottle is frozen, then the bottle may break and you may be injured.)
- **Do not** add a high impact on glass trays. (Otherwise those glass trays may break and you may be injured.)



When moving the refrigerator:



- Hold the refrigerator tightly when transporting.
- Apply protective covering, etc. to floors with a fragile surface.

Usage precautions

When opening/closing the doors:

- **Do not** refrigerate items which are bigger than tray or shelf, as the door will not close completely causing leakage of cool air.
- **Do not** open refrigerator frequently or leave it open for long time in order to prevent water dripping inside and waste energy.
- Frequently check the door opening seal, it must be closed to the refrigerator's body completely.

When cleaning:

- **Do not** clean the refrigerator with chemical substance or liquid. It will cause damage and have corrosion on the surface.



Usage precautions

When using:

- When the plug is disconnected, leave it for 5 minutes before plugging again. If not, the compressor may not work.
- Adjust the temperature according to the actual operating condition for energy saving.
- The humidity inside the fresh case may condense so wipe it with a cloth periodically. Clean the fresh case once a month.
- If you will not be at home for several days and there are nothing refrigerated in the refrigerator, the plug should be disconnected for energy saving.
- The outside wall of refrigerator cabinet may sometimes get warm, especially just after installation. This is quite normal, and is due to the built-in Mullion Dryer Pipe which prevents sweating and radiates heat.
- When humidity is high, e.g. during rainy-season, condensation may appear on the surface of cabinet, especially around the door seal gasket. Wipe off the condensed water with a clean cloth.
- **Do not** keep the door open any longer than necessary, particularly in hot, humid weather.



When storing food:

- **Do not** place warm/hot foodstuff in the refrigerator.
- **Do not** overload the refrigerator. Gap must be provided between foodstuffs to maintain the cooling effect.
- Store fruits and vegetables in vegetable case, where trapped moisture helps preserve food quality for longer time periods.
- Drinking water, beverage bottles should be sealed to prevent odor contamination.
- Food stuff such as vegetables, fruits and fresh food should be wrapped or packed in box before freezing and refrigerating.
- Put the food such as meat or fish in the freezer if you want to store for an extended period.
- Cover juicy food with tight lids, plastic film or foil.
- Cool hot dishes in room temperature before placing them in your refrigerator.



SPECIAL FEATURE

1) ECONAVI

The microchip performing ECONAVI mode is integrated into the main control board. By detecting refrigerator's frequency of use (opening and closing of door), ECONAVI mode automatically operates to save energy.

2) INVERTER

In accordance with temperature change inside the compartment, the motor of compressor runs at different speed. When the temperature is stable, the motor runs at a lower speed (energy saving & lower noise). When powerful cooling is required, the motor runs at a higher speed.

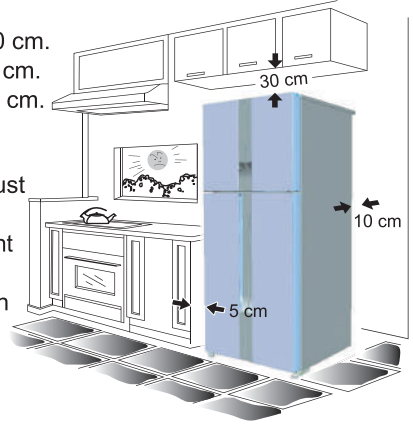
Installation

The distance requested for installation

- The top of the refrigerator and the ceiling at least 30 cm.
- The back of the refrigerator and the wall at least 10 cm.
- The sides of the refrigerator and the walls at least 5 cm.

Area around the installed unit

- Do not** locate the refrigerator in a humid place as rust may form and may cause electric leakage.
- Do not** locate the refrigerator exposing to direct sunlight as the heat and sunlight will increase the temperature.
- Do not** locate the refrigerator near heat source such as cooking stove or oven.
- Do not** block the openings around the refrigerator.
- The refrigerator must be located in the place where there is good air circulation.
- In case of placing the refrigerator on an uneven surface, adjust the adjustable leg to make the refrigerator stands stably.

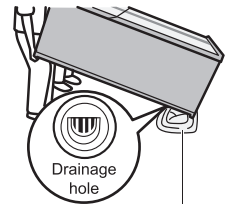


Moving or shifting

- When moving or shifting the refrigerator, remove ice maker, etc. and check to be sure that there is no water in the refrigerator.
- Tilt the refrigerator backward to drain water from the drainage hole. (To prevent water from leaking out, tilt back the refrigerator slowly.)

LED lamp and grounding

- The refrigerator LED lamp, specially designed for this refrigerator, do not replace it by yourself. If you need replacement, please contact Panasonic Service Center.
- If there is no grounding wiring plug in refrigerator, it should be connected with grounding connection to prevent electrical hazard from electric leakage.

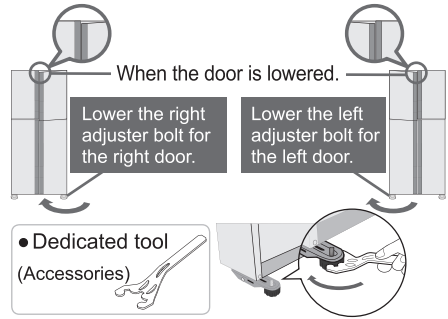


(Container whose height is 2 cm or less)

If the door is slanted downwards.

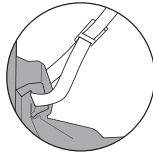
Turn the adjuster bolt on the lower side, as shown in the diagram, in order to adjust the level.

- The freezer/refrigerator doors may tilt within four to five days after installation due to the load of the food or adaptation to the floor surface, turn the corresponding adjuster bolt with the dedicated tool to adjust and level the door again to restore.



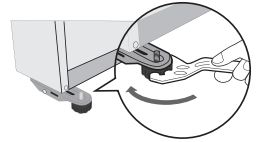
Have any measures taken against tipping due to earthquakes?

In order to prevent the refrigerator from tipping due to earthquakes, permanently fix it by using belts, etc.



Fix the refrigerator.

Turn the adjuster bolts (right and left) until they reach the floor to stabilize the refrigerator.



Refrigerator doors should not be opened during the interior cooling process.

The doors should not be opened until the interior has been cooled down sufficiently. (Warm air flowing into the interior will block the cooling function.)

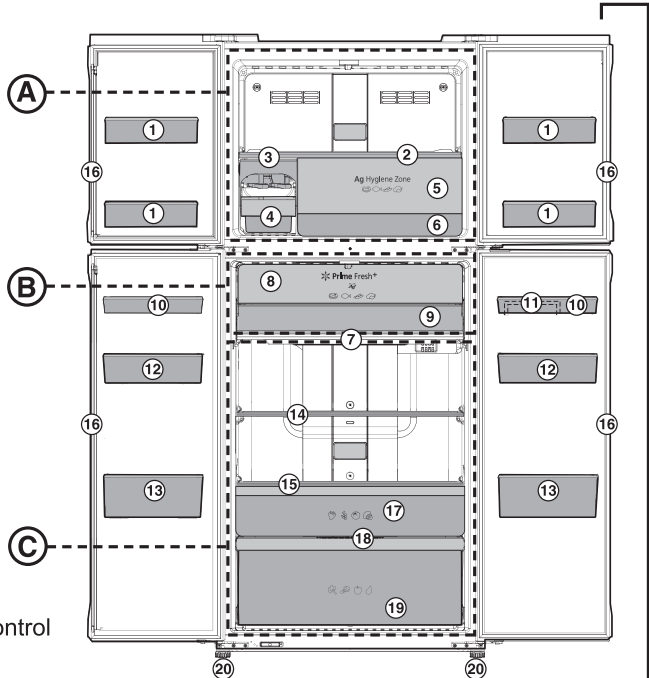
Please wait until the interior has cooled down.

- It may take approximately four hours to cool down the interior.
- It may take 24 hours or more to cool down the interior and achieve equilibrium in the summer, etc.

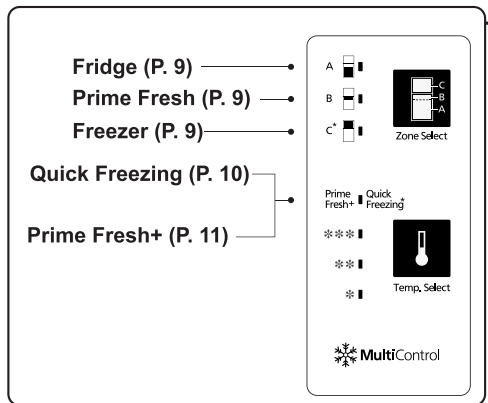
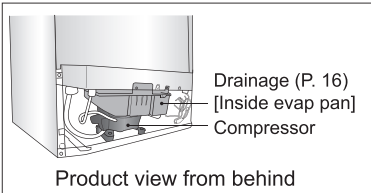
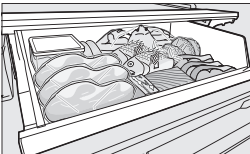


Parts identification

- (A) FREEZER ROOM
- (B) PRIME FRESH ROOM
(Blue Ag LED light)
- (C) FRIDGE ROOM
- ① Shelf FC
- ② FC Glass tray
- ③ Ice twister
- ④ Ice box
- ⑤ Door Ag Hygiene Zone
- ⑥ Ag Hygiene Zone case
- ⑦ LED light
- ⑧ Door Prime Fresh
- ⑨ Prime Fresh case
- ⑩ Egg shelf
- ⑪ Egg tray
- ⑫ Free rack PC
- ⑬ Bottle shelf
- ⑭ PC Glass tray
- ⑮ Glass tray crisper
- ⑯ Door gasket
- ⑰ Fruit case
- ⑱ PC Glass tray and Humidity control
- ⑲ Vegetable case
- ⑳ Adjuster bolt



Prime Fresh case (P. 11)



Temperature control

■ Temperature setting and a guide of temperature

- ① Press the [Zone Select] button to select Fridge room [A], Prime Fresh room [B], or Freezer room [C*].
- ② Press the [Temp. Select] button to select Max, Med, or Min levels.

Area Temperature setting	[A] (Fridge room)	[B] (Prime Fresh room)	[C*] (Freezer room)
Max ❄❄❄ ■	Lower than “Med” by approx. 2 °C ~ 3 °C	Lower than “Med” by approx. 2 °C ~ 3 °C	Lower than “Med” by approx. 2 °C ~ 3 °C
Med ❄❄ ■	Approximately 1 °C ~ 7 °C	Approximately -5 °C ~ -1 °C	Approximately -23 °C ~ -17 °C
Min ❄ ■	Higher than “Med” by approx. 2 °C ~ 3 °C	Higher than “Med” by approx. 2 °C ~ 3 °C	Higher than “Med” by approx. 2 °C ~ 3 °C

Generally, use the refrigerator with the temperature set to “Med”.

(If the temperature control of the Freezer room or Fridge room is set to other than “Med”, ECONAVI does not operate.)

■ How to operate the “9 levels” mode











To adjust the temperature for the Fridge room

- ① Set the LED display to “Min” position by pressing the [Zone Select] button to select [A] (Fridge Room) then press the [Temp. Select] button to select “Min”.
- ② Press and hold the [Temp. Select] button for approximately 10 seconds until the LED display returns to the “Min” position.
- ③ Use the [Temp. Select] button to set the required temperature mode, where level 1 is the minimum cooling mode and level 9 is the maximum cooling mode. (As specified in the LED Display table.)

To adjust the temperature for the Freezer room

Follow steps ① ~ ③ above respectively while pressing the [Zone Select] button and selecting [C*] (Freezer room) instead of [A] (Fridge room).

●LED Display table

Cooling level	Minimum  Maximum								
Levels	1	2	3	4	5	6	7	8	9
LED Display									

■ Lighting

⏏ Blinking

■ Not lighting

■ To reset the setting “9 levels” mode

Repeat steps ① and ②, then the refrigerator returns to normal operation mode.

Remark

- Prime Fresh room does not have “9 levels” mode.
- The temperature control can vary depending on the environment and amount of food stored in the refrigerator.

ECONAVI operation

■ ECONAVI operation

- The refrigerator learns the lifestyle patterns of your family from door opening and time periods of infrequent use to maximise energy efficiency.
- The refrigerator learns your lifestyle patterns from the previous 3 weeks of use and uses that data from the 4th week onwards.

■ Settings for enabling ECONAVI operation

- ECONAVI operation is automatically enabled when the temperature control for both the freezer and refrigerator room is set to “Med”.
- ECONAVI mode does not operate if the “Quick Freezing” or “Prime Fresh+” mode is in operation.
- It is not possible to force to start of the ECONAVI mode.

Quick Freezing

When “Quick Freezing” is set, the refrigerator will reduce the temperature quickly for better performance of preserving food and speed of making ice.

■ How to operate the “Quick Freezing” mode



Light is on: Quick freezing is operated
Light is off: Quick freezing is not operated

- Press the button [Zone Select] to select [C*] (Freezer room), then press [Temp. Select] until the light LED [Quick Freezing] turns on. “Quick Freezing” mode starts after about 10 seconds.
- If you want to stop the “Quick Freezing” operation immediately, press the button [Zone Select] to select [C*] (Freezer room), then press [Temp. Select] until the light LED [Quick Freezing] turns off.

Remark

- The “Quick Freezing” operation will automatically stop after 60 mins (as ambient temperature is 18 °C or lower) or 150 mins (as ambient temperature is 19 °C or higher) and return to normal mode. (The light LED [Quick Freezing] turns off.)
- The light LED [Quick Freezing] flashing means that the defrosting system is now working. The “Quick Freezing” mode will start right after the defrosting operation is finished.
- The Freezer temperature control will not operate during “Quick Freezing” mode as the compressor is already at maximum operating levels for the “Quick Freezing” mode.

Prime Fresh+

When “Prime Fresh+” is set, the Prime Fresh room will reduce the temperature quickly for better performance of preserving food.

■ How to operate the “Prime Fresh+” mode

- Press the button [Zone Select] to select [B] (Prime Fresh), then press [Temp. Select] until the light LED [Prime Fresh+] turns on. “Prime Fresh+” mode starts after about 10 seconds.
- If you want to stop the “Prime Fresh+” operation immediately, press the button [Zone Select] to select [B] (Prime Fresh), then press [Temp. Select] until the light LED [Prime Fresh+] turns off.

Remark

- The system will stop the “Prime Fresh+” operation automatically when it runs for 105 mins (as ambient temperature is 18 °C or lower) or 145 ~ 150 mins (as ambient temperature is 19 °C or higher) and return to normal mode. (The light LED [Prime Fresh+] turns off.)
- The light LED [Prime Fresh+] flashing means that the defrosting system is now working. The “Prime Fresh+” mode will start right after the defrosting operation is finished.

Remark

When “Prime Fresh+” mode is active, if you set the “Quick Freezing” mode, the “Prime Fresh+” mode will stop and fridge activates “Quick Freezing” mode and vice versa.

Prime Fresh room

The temperature in the Prime Fresh Case can be selected from “Min”, “Med”, or “Max”.

When using the refrigerator, temperature can be adjusted according to your personal usage.

*The temperature is set at “Med” as default from factory.

Using Prime Fresh room

Approx. -5 °C ~ -1 °C

- This room is suitable for storing fresh food such as meat or fish.

Compared to storing in the Fridge room, the storage life of meat or fish becomes longer.

- When food is frozen too much...

Sliced raw fish or meat may be frozen too much. Set the temperature control to “Min” to prevent food from over frozen.

- When food is not partially-frozen...

Depending on the type of food such as a block of meat or a large fish, the storage conditions and the ambient temperature, food may not be partially-frozen as it intended. Set the temperature control to “Max” (P. 9).



Easy to cut.

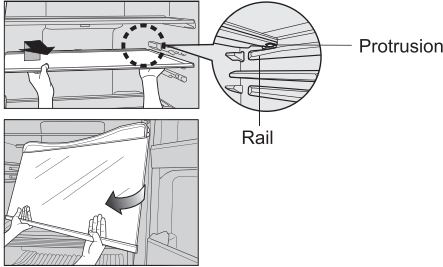
The partially-frozen food is easy to cut! It comes in handy.



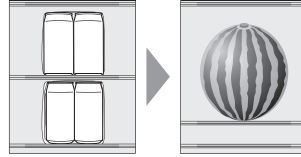
Fridge room

The position of the PC glass tray can be changed

- ① Lift up the back of the tray and pull it forward. Once the protrusions of the tray are unhooked from rails, tilt the tray and remove it.



- ② Insert the tray in the desired position by reversing the steps.



- Glass shelves are heavy. Please handle them with care so that they do not fall and cause any damage or injury.

Close the open door

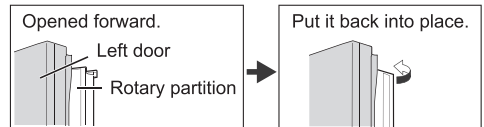
- There are beeps sound if the refrigerator compartment or the freezer compartment door is remained open as below table.

Please close the door.

Time	Alarm
1 minute later	Double-beep
3 minutes later	2 double-beep
5 minutes later	Continuous double-beep

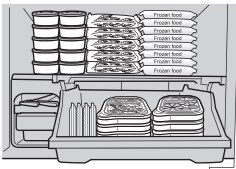
Request

- When the rotary partition is opened forward, put it back into place. (The doors can not be closed and it may cause damage.)



Freezer room

- A lot of frozen food and cooked meal can be stored.

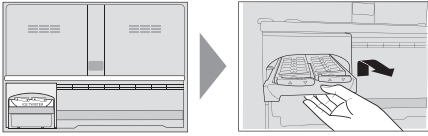


Three tips for freezing food and locking in the flavour...

1. Freeze thin and small items of food quickly!
2. Fully sealed
3. Do not refreeze

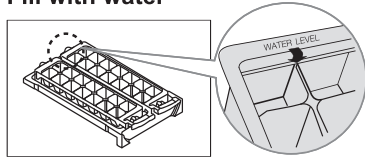
To make ice

1 Take out the ice twister



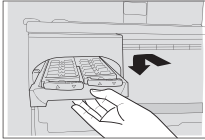
Pull out the ice twister. (P. 16)

2 Fill with water



Fill water up to the "WATER LEVEL" line.

3 Install the ice twister



Place tray back into the ice making compartment.

4 To move ice cubes



Twist the ice twister clockwise.
(The ice cubes will drop into the ice box.)

Usage tips

Where to store these different foodstuffs?

Approx.

1 °C ~ 7 °C

Fridge room

"Processed food and drinks..."

For regular storage of food and drinks or temporary storage of those to be served soon.



Approx.

3 °C ~ 8 °C

Vegetable case

"Fruits and vegetables"

A rather high humidity keeps fruits and vegetables fresh and juicy.



Approx.

-5 °C ~ -1 °C

Prime Fresh room

"Fresh food..."

For storage of meat, fish, processed foods (such as hams and sausages) for 1 week with soft freezing.



Approx.

-23 °C ~ -17 °C

Freezer room

"Dried or frozen foods..."

For storage of food for an extended period.





Storage using hermetically sealed containers is recommended!

To prevent the interior from being discolored!



- Cut citrus fruits
(→ The plastic will be discolored white.)

To prevent odors from spreading!



- Garlicky or other strong smelling vegetables
(→ Odors will spread to other nearby food.)

How to clean the refrigerator

Before cleaning or conducting maintenance, be absolutely sure to disconnect the power plug from the power outlet. Do not connect or disconnect the power plug with wet hands. When the plug is disconnected, leave it for 5 minutes before plugging again. If not, the compressor may not work.

Clean the refrigerator immediately after it is stained!

Wipe off stains on the interior surfaces quickly before they harden. In particular, cooking oil or lard may cause plastic to crack and citrus juice may cause the refrigerator to become discolored. When stains cannot be removed easily, wipe them with a cloth lightly soaked in neutral kitchen detergent. Then, wipe with a cloth lightly dipped in water.

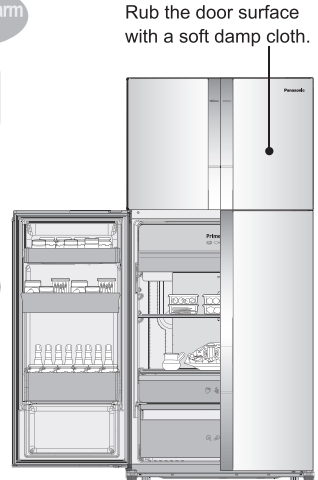


Clean the detachable items occasionally.

Once a week for the ice twister. As a guide, remove the trays, door shelves, etc. and wash them by immersing them in lukewarm water every three months.

Clean the door gasket at least once a month.

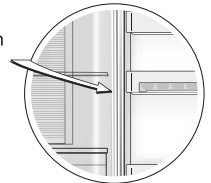
Clean by wiping with a soft damp cloth. Petroleum gel has been applied to the door gasket on the hinge side of the unit, be careful not to wipe this off.



Notices

The door gasket is replaceable by an authorised service agent. If the door gasket comes off while cleaning, it can be pushed back into the groove.

Point where petroleum gel was applied.



Requests

Do not use the following items for cleaning. (Otherwise, the surface will be scratched or corroded.)



Kitchen detergents
(They crack plastic!)

Alkaline or weak Alkaline



Cleanser or soap powder



Benzene, thinner, alcohol, acid, petroleum



Scrubber



Hot Water

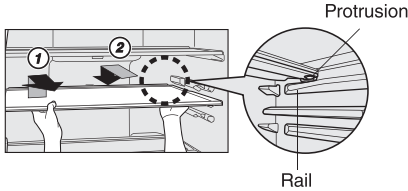
How to clean the refrigerator

Trays

Once every 3 months

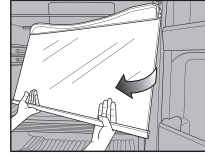
■ Removing

- ① Lift up the back of the tray and pull it forward. Once the protrusions of the tray are unhooked from the rails, tilt the tray and remove it.



■ Attaching

- ② Push the tray until it reached the end lock.



Remark

- When removing the tray above the vegetable case, please pull out the vegetable case first and then follow to removing the tray as above details.
- In case of attaching the tray and it does not lock, make sure that you did not attach it the wrong tray.
- Trays are made of glass and heavy. Please handle them with care so that they do not fall and cause any damage or injury. For attaching trays, hold them with the protrusion side down and firmly insert.

Egg shelf / Bottle shelf

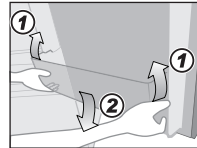
Once every 3 months

■ Removing

- ① Lift it upward, alternating between the right and left side.

■ Attaching

- ② Placing it on both supportors, and then press until it reaches the end of supportors.

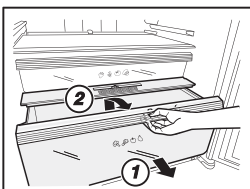


Vegetable case

Once every 3 months

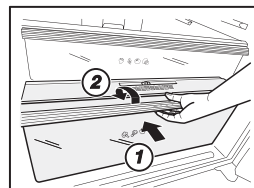
■ Removing

- ① Pull the case unit forward until it reaches the end of the stopper.
- ② Lift the front of the case unit slightly and remove completely.



■ Attaching

- ① Insert the case unit into the supports.
- ② Raise the case unit up slightly and push forward until the end is reached.



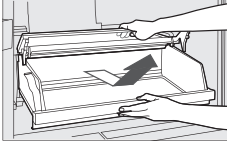
How to clean the refrigerator

Ag Hygiene Zone case / Prime Fresh case

Once every 3 months

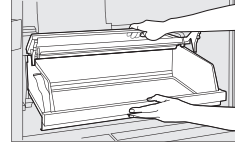
■ Removing

Pull out the case as far as possible. With lifting up the front, pull it out at an angle with holding door case FC above the case.



■ Attaching

With holding up door case FC, lift the back of the case and install it along the rails inside.



Attention

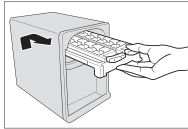
- When pull or attach the door case FC, be sure to grab its handle with upturned hand. Please refer to the above illustration. (Otherwise, door case FC may accidentally hit your fingers.)

Ice twister / Ice box

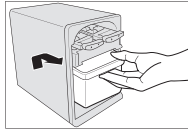
Once every 3 months

■ Removing

Unhook the protrusion by lifting it upward and pulling the ice twister and ice box forward until completely removed.



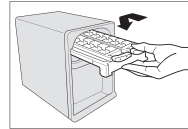
Ice twister



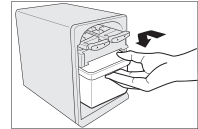
Ice box

■ Attaching

Push the ice twister and ice box until it reaches the end lock.



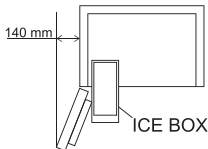
Ice twister



Ice box

Attention

- You can disassemble the ice twister and ice box to increase space in the freezer.
- Please open freezer door wider than ice box removing range to prevent it from scratches.



Evap pan (Backside of the refrigerator)

- Place a container (2 cm or less in height) under the drainage at the bottom of the back. Tilt the refrigerator backward and drain water from the drainage. (Tilt slowly so that water will not spill)



Use clothes etc.
(Water may spill)

Troubleshooting

Before you call for service, please check the following items:

The refrigerator does not operate.

- Check that the plug and its socket are in good condition.
- Check if there is any problem on main fuse and electrical system of the house.
- Check by unplug and wait for 5 minutes before plugging it back in.

The refrigerator does not cool enough.

- Check to be sure that light in control panel is displayed at proper position.
- Check to see if the refrigerator is overloaded with stuff or there is any hot foodstuff refrigerated inside.
- Is the refrigerator exposed directly to sunlight or heat source?
- Is the refrigerator door completely closed?
- Is the refrigerator door opened frequently?

Dew, snow appear.

Outside

- When the ambient humidity is too high, the door gasket may have dew. This situation will be stopped if the air humidity decreases. Please wipe it up with dry cloth.

Inside

- Is the door closed firmly?
- Is the door being opened and closed too frequently?
- When too high weather humidity, long opening time or making too much ice, inside the freezer compartment may appear frozen snow. This is normal. Please wipe with dry and soft cloth.



The refrigerator generates noise.

- Check if the refrigerator is located on a stable floor or is installed properly.
- Check if there is any object in contact with the refrigerator.
- Cracking sound within caused by the parts adjusting temperature which is normal.
- After installation, the refrigerator may make loud noise. The noise will be less when the refrigerator has been cooled.
- There may be a whistling sound inside the refrigerator when opening and closing the door. This is caused by the air outside being drawn in through the pipe on the backside of the refrigerator to better balance the air circulation inside the unit.

Food becomes frozen.

- Do you put the food near cold air holes?
- Do you adjust the temperature control at "Max"? Adjust to "Min"?
- Do you put food in Prime Fresh case?

Troubleshooting

The inside is smelling.

- Do you store food with dry odor without wrapping it?

The surfaces of the refrigerator is hot.

- Because the refrigerator is equipped with the dew prevention and heat radiation tubes, the surfaces of the refrigerator get warmer when operating.
- The back and side plates may get warmer especially when starting up or if the door is frequently opened and closed.


The normal sounds of refrigerator.

- When the refrigerator starts operation, the sound like water flowing and boiling water is created. This is the sound of the cooling liquid.
- The noise is generated when the automatic defrost system operated.
- The dilatation of the details inside the refrigerator in the cooling process can cause sound "crack-crack".
- You may feel that the operation sound is larger because the compressor operates in high-speed under the following conditions: the refrigerator does not cool fully on the occasion such as using it for the first time, opening/closing the door too frequently, the surrounding temperature is high. The sound becomes more quiet after cooling fully.

Lamp does not turn on.

- Please contact Panasonic service center.

Specifications

Model No.		NR-DZ601V
Freezer Star Rating		
Net Capacity (L) (MS IEC62552:2016)	Total	550
	Freezer	156
	Fridge, Prime Fresh	394
Outside Dimensions Width x Depth x Height (mm)		806 x 785 x 1847
Net Weight (kg)		98
Refrigerant Type		R600a
Cooling System		Non-frost cooling.
Rated Voltage (V) Rated Frequency (Hz)		Refer to the rating label attached inside the cabinet.

